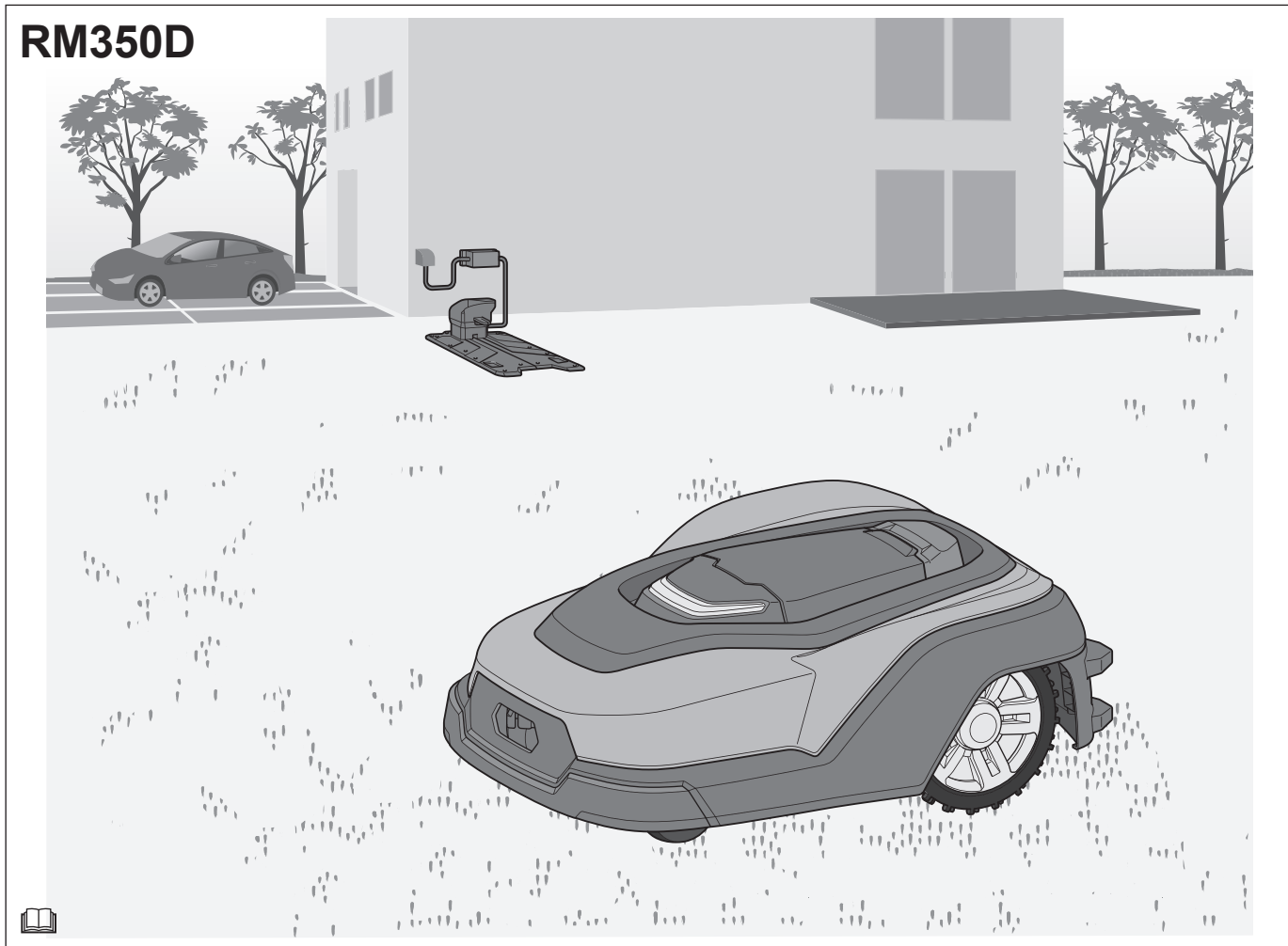




EN	Robotic Mower	Setup Guide	19
PL	Robot Koszący	Przewodnik konfiguracji	32
HU	Robotfűnyíró	Beállítási útmutató	45
SK	Robotická kosačka	Sprievodca nastavením	58
CS	Robotická sekačka	Průvodce nastavením	71
UK	Газонокосарка-робот	Посібник з установлення	84
RO	Mașină robotizată de tuns iarba	Ghid de instalare	97
DE	Mähroboter	Einrichtungsanleitung	110



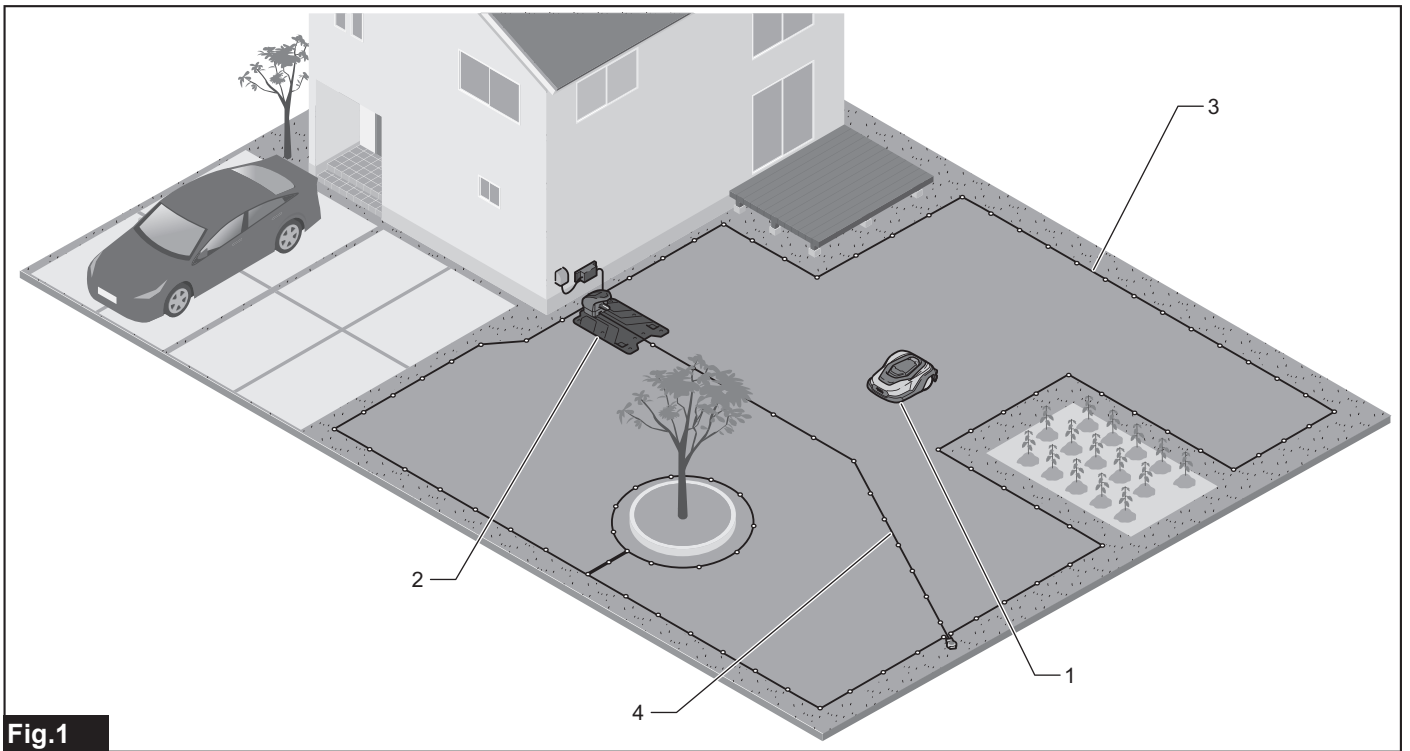


Fig.1

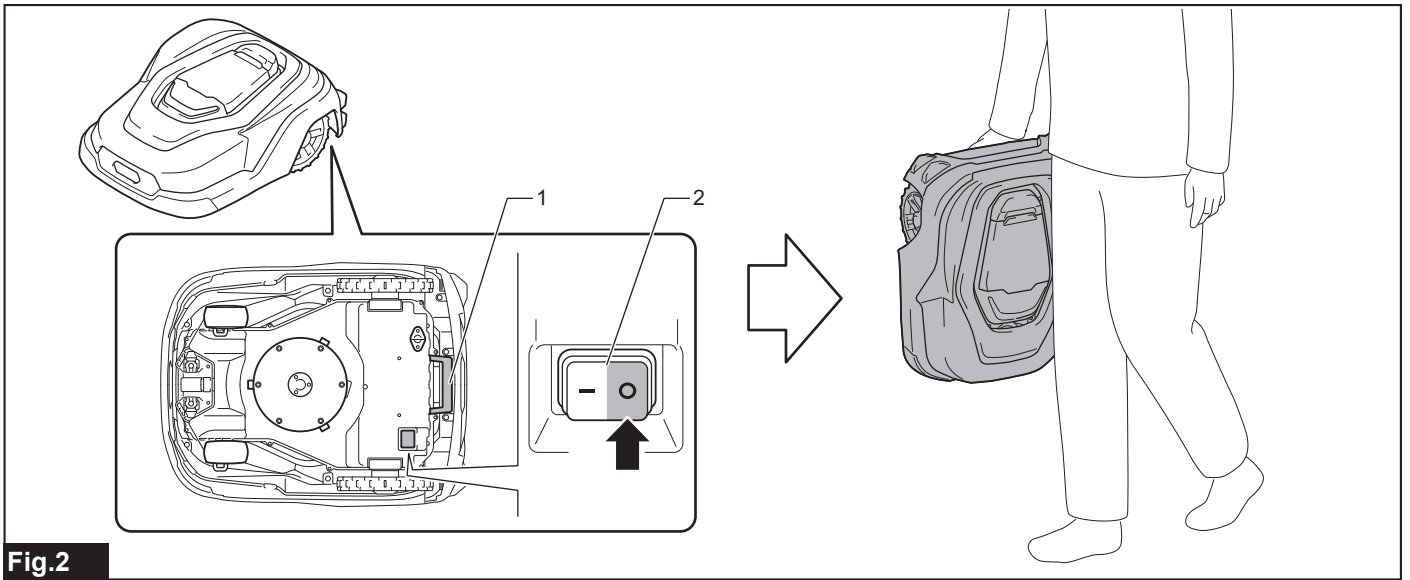


Fig.2

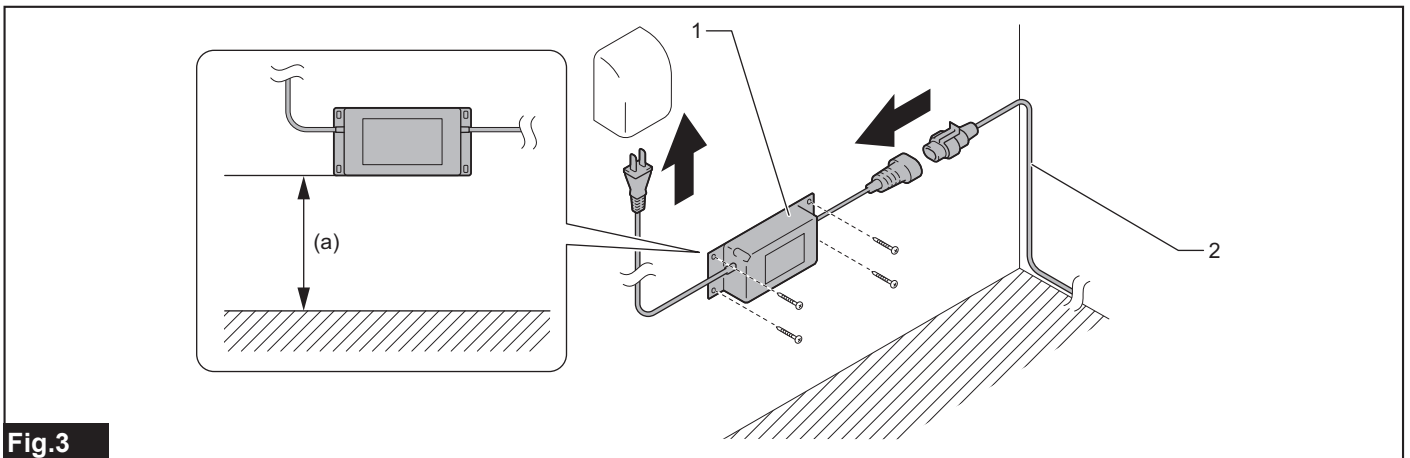
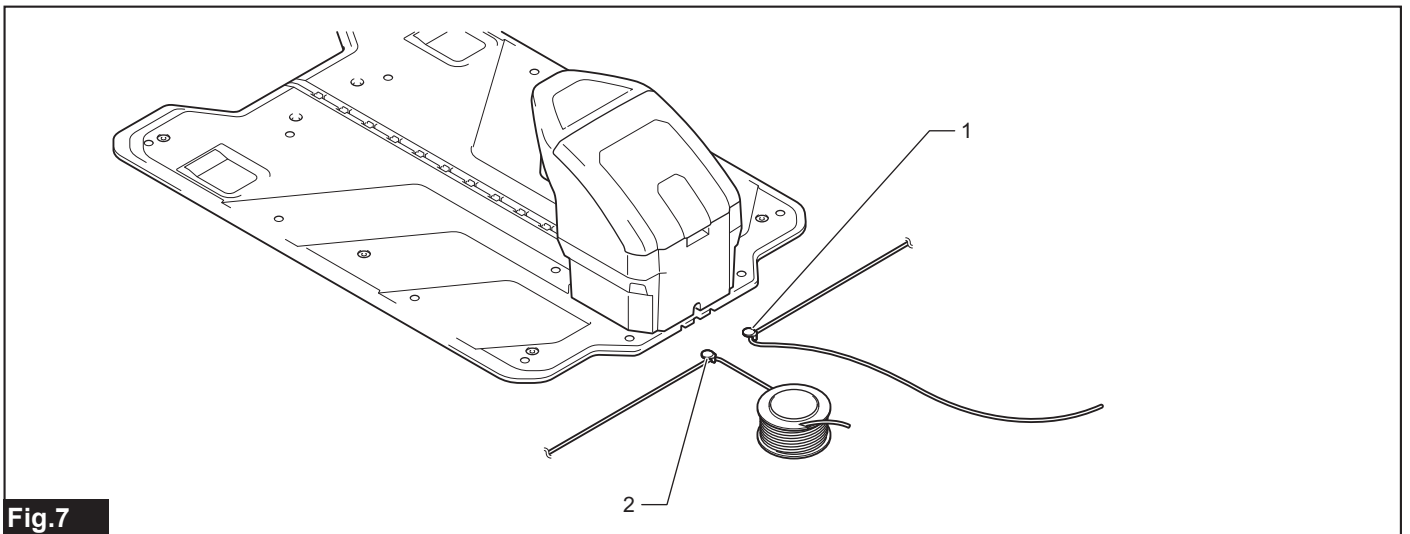
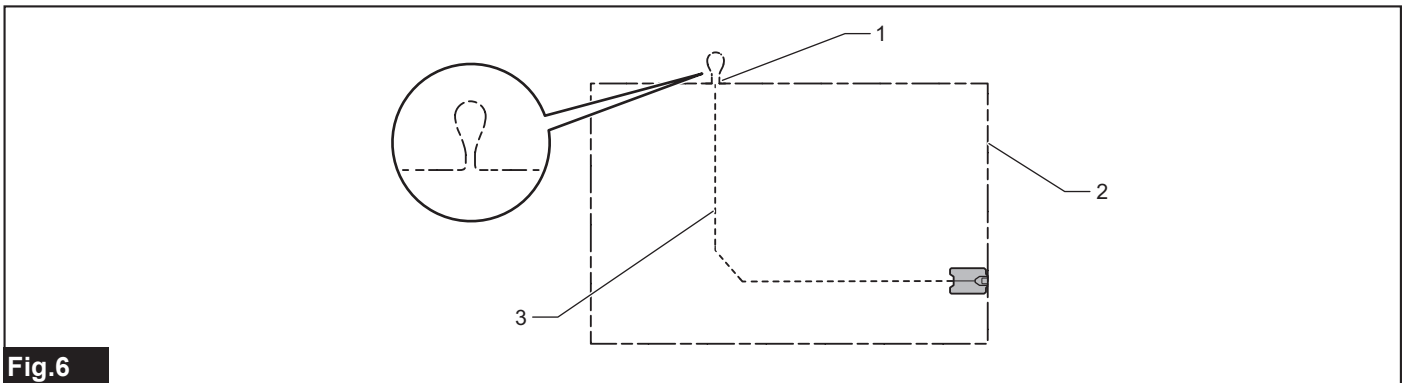
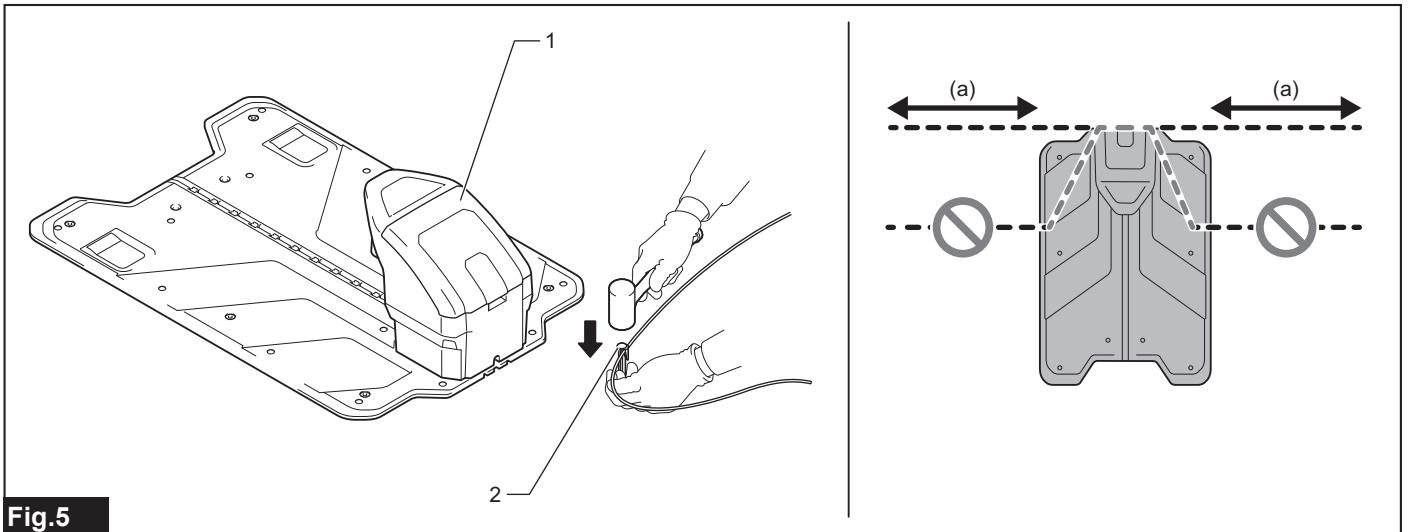
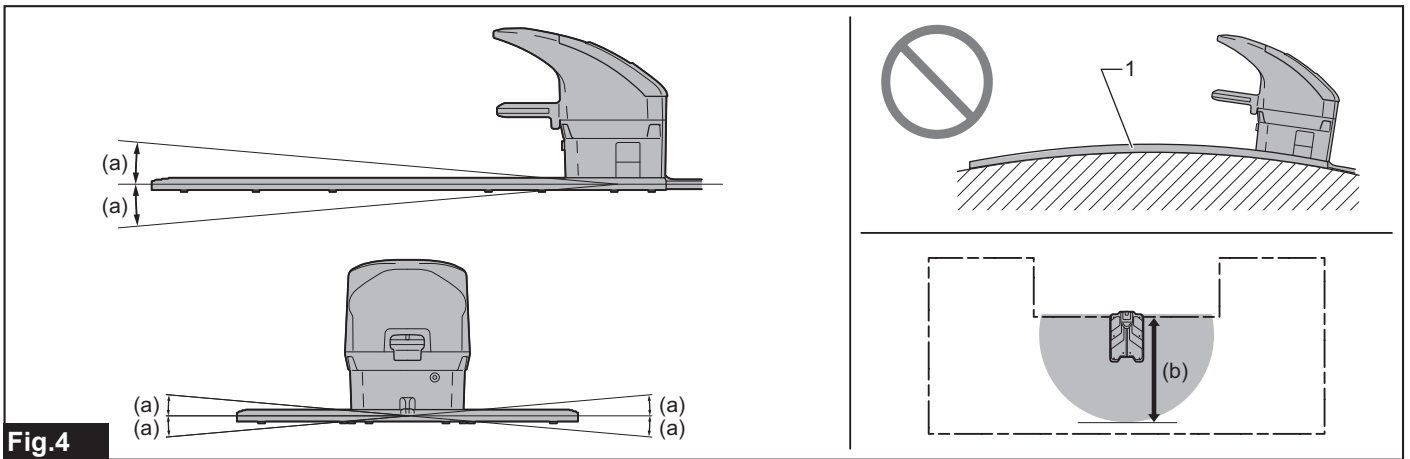
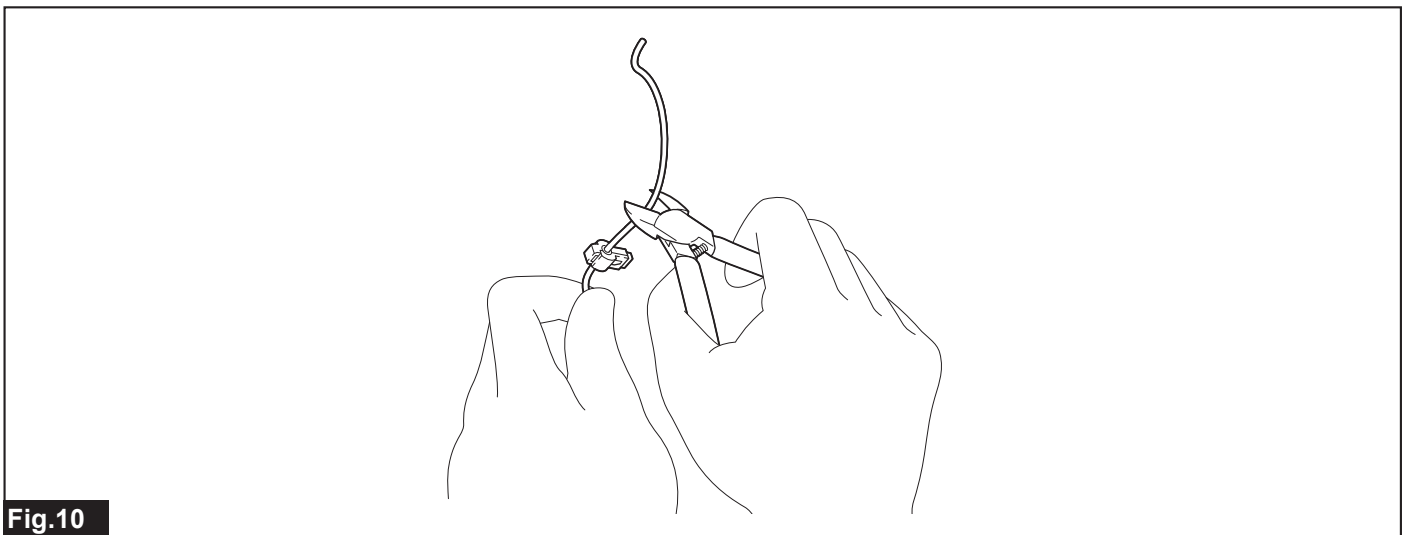
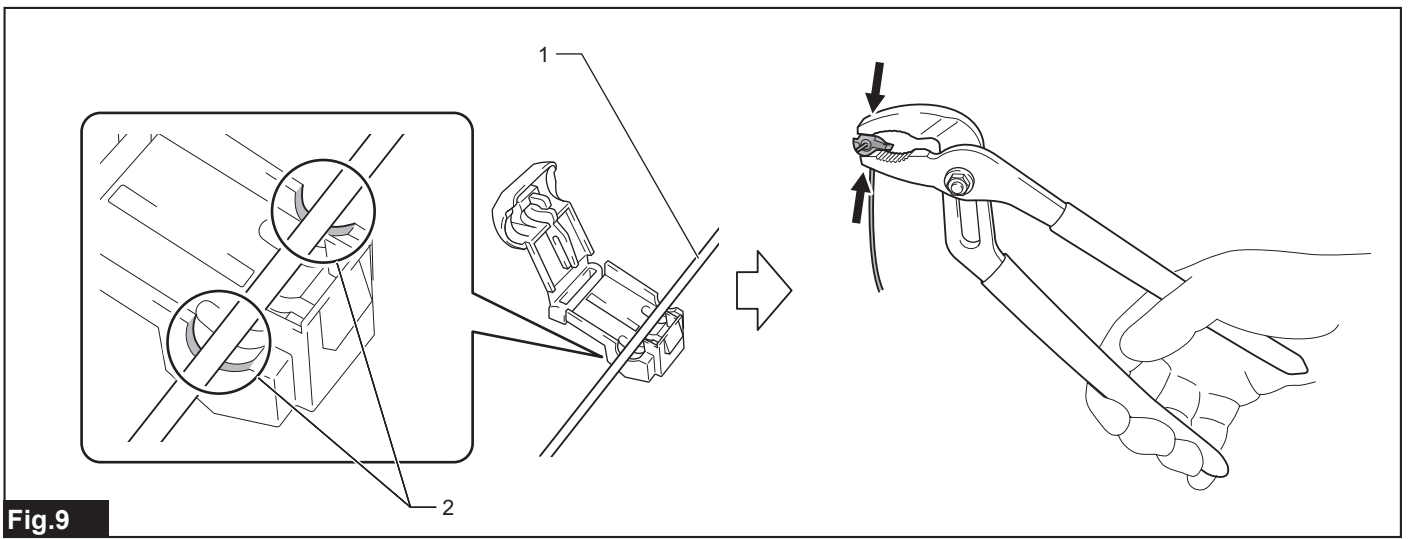
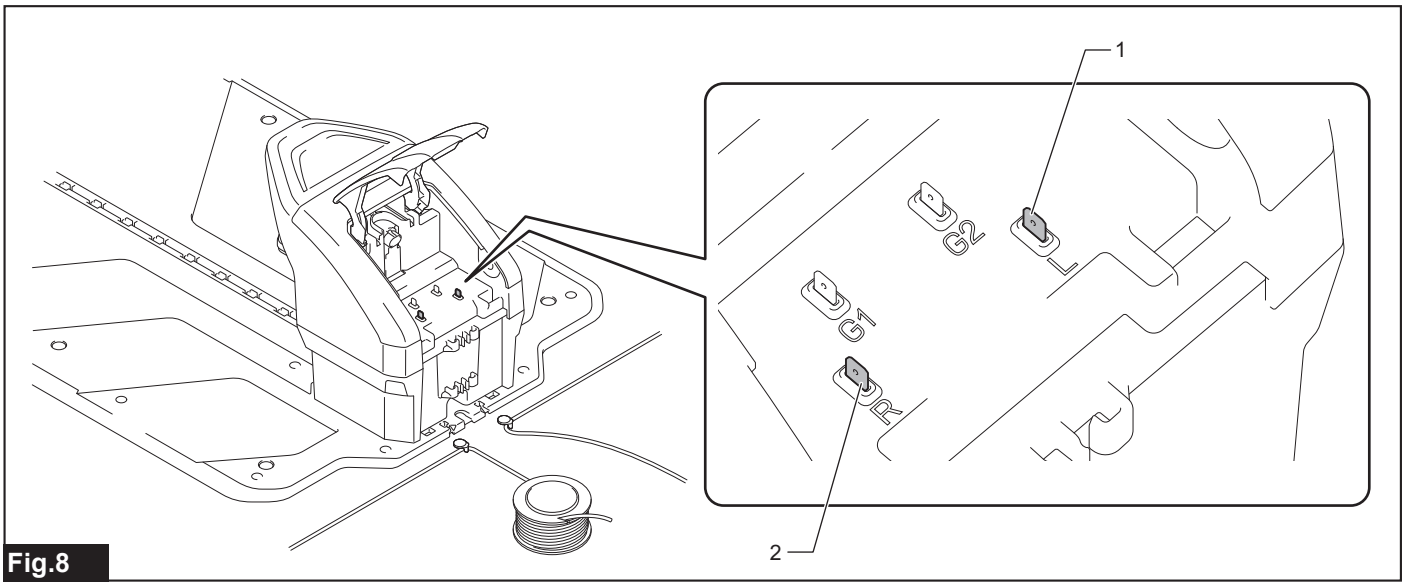
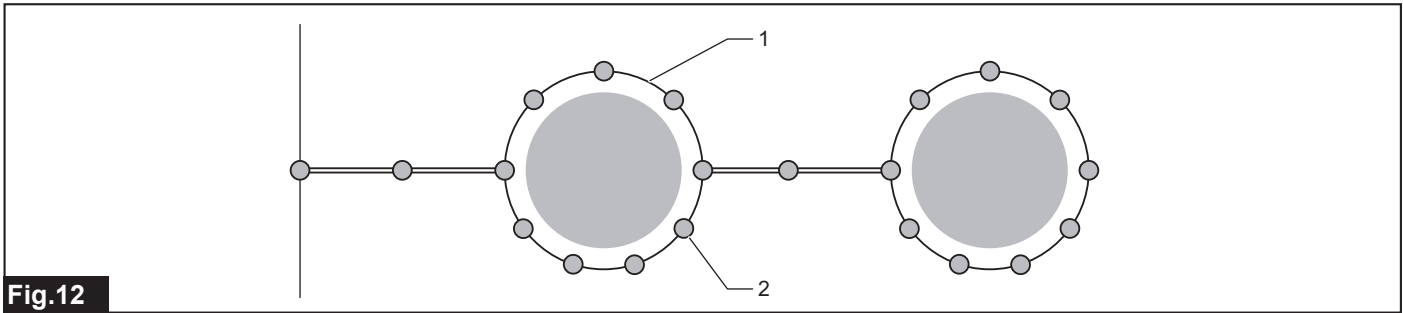
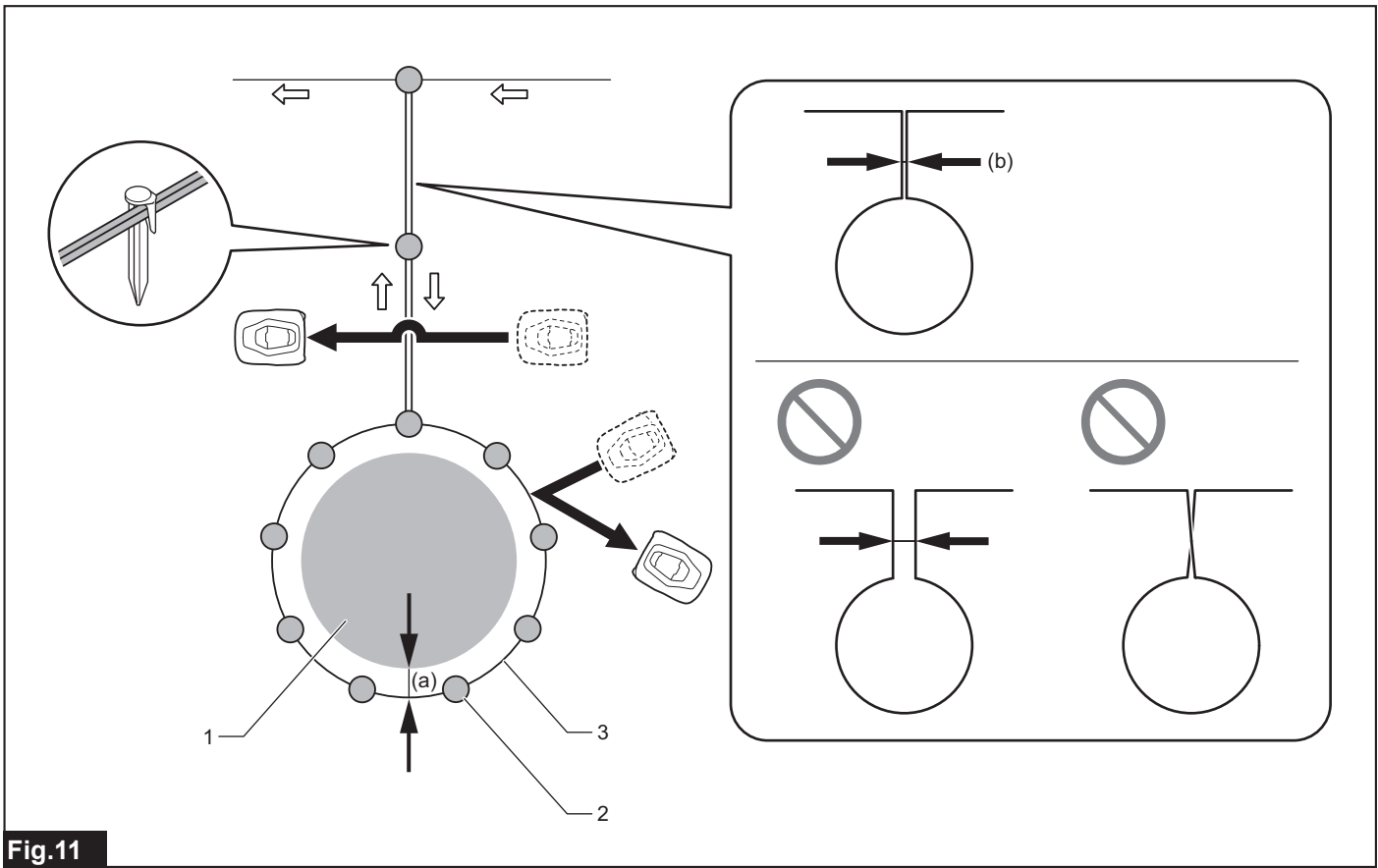
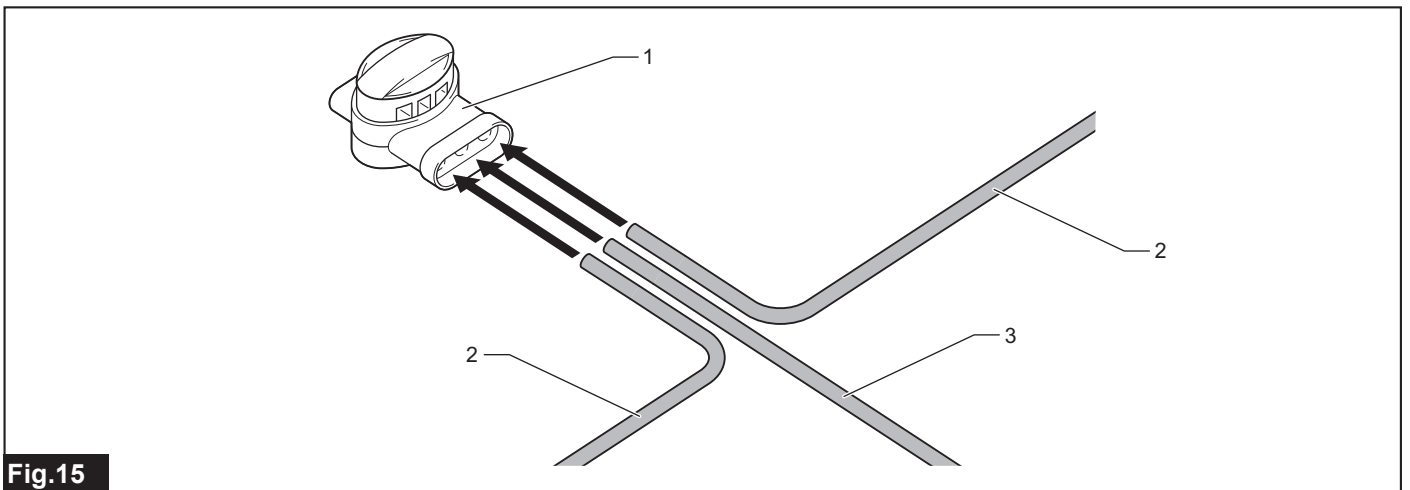
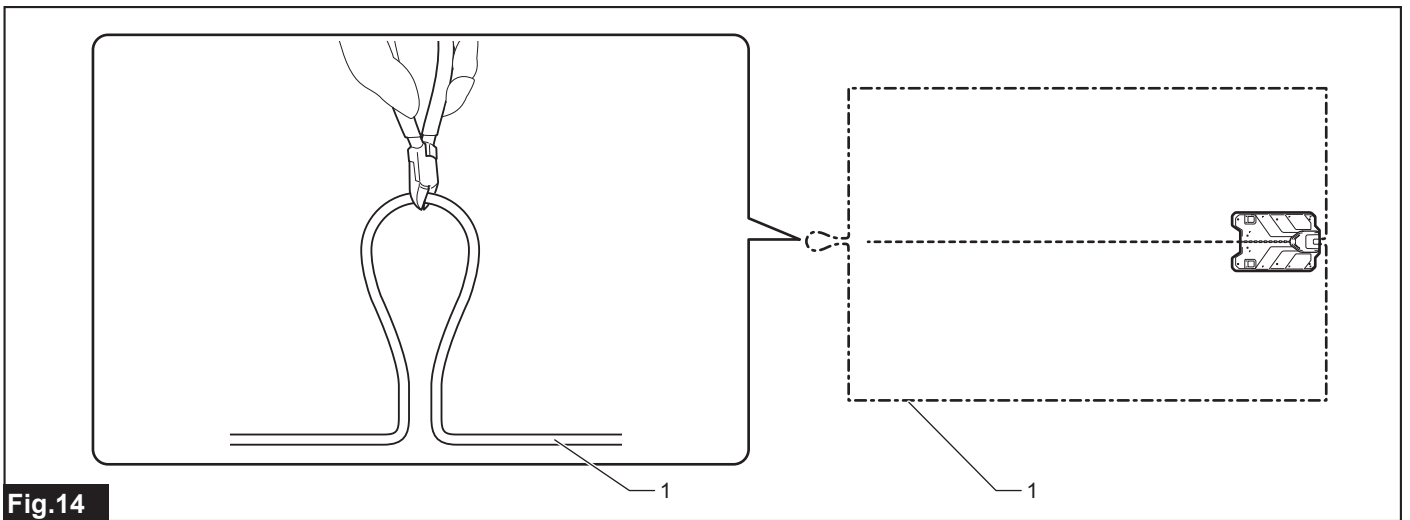
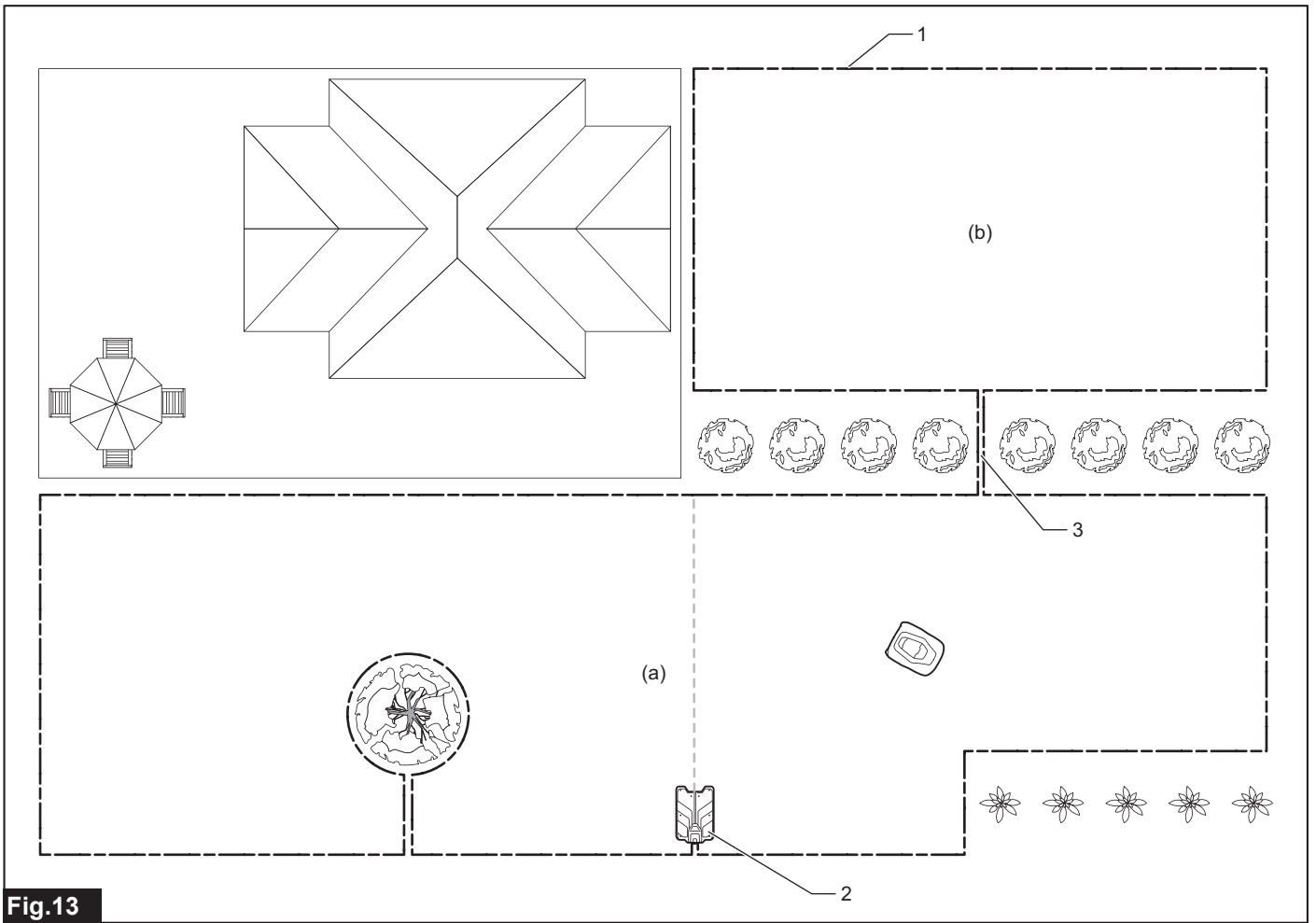


Fig.3









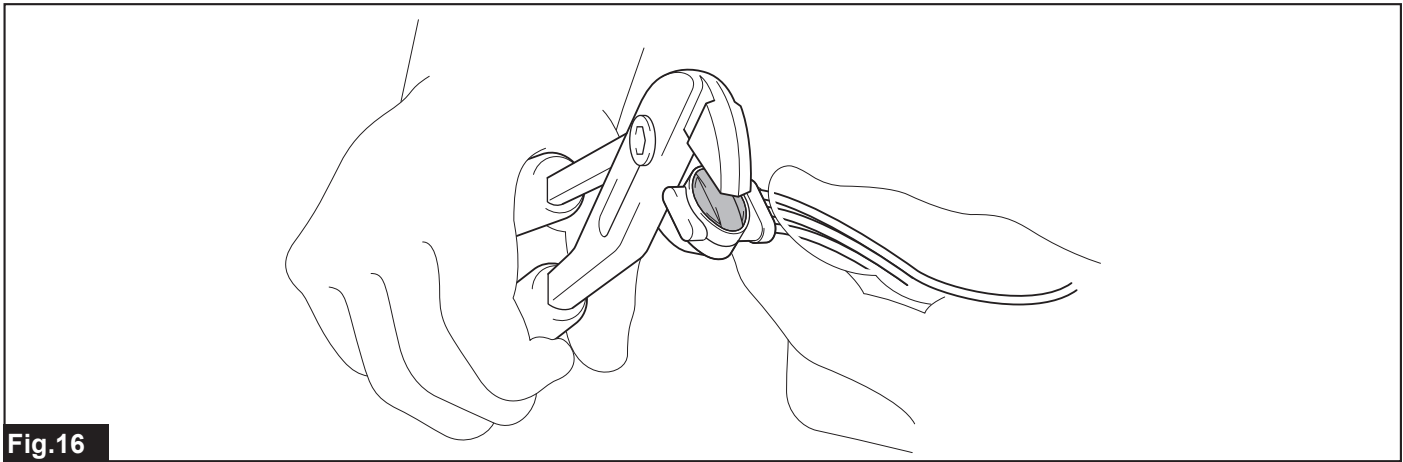


Fig. 16

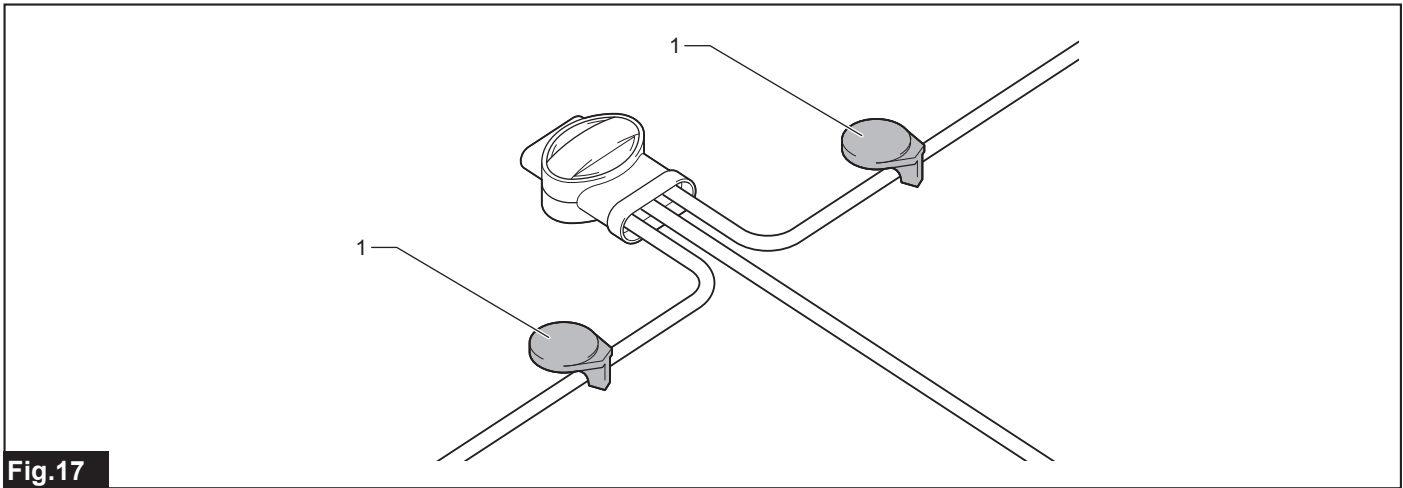


Fig. 17

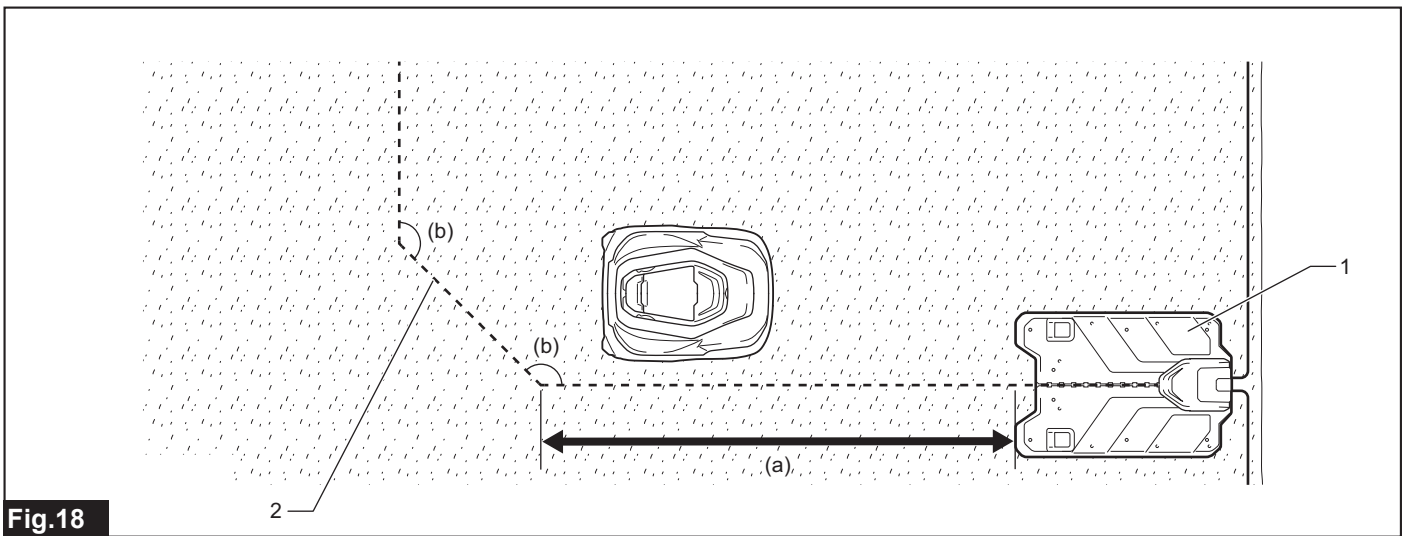


Fig. 18

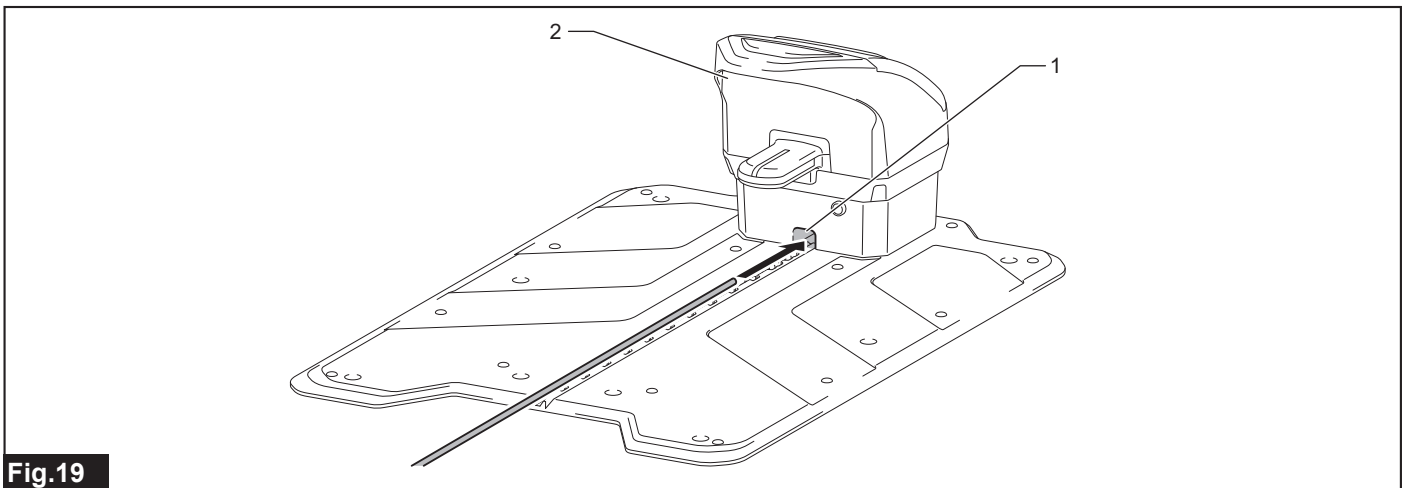


Fig. 19

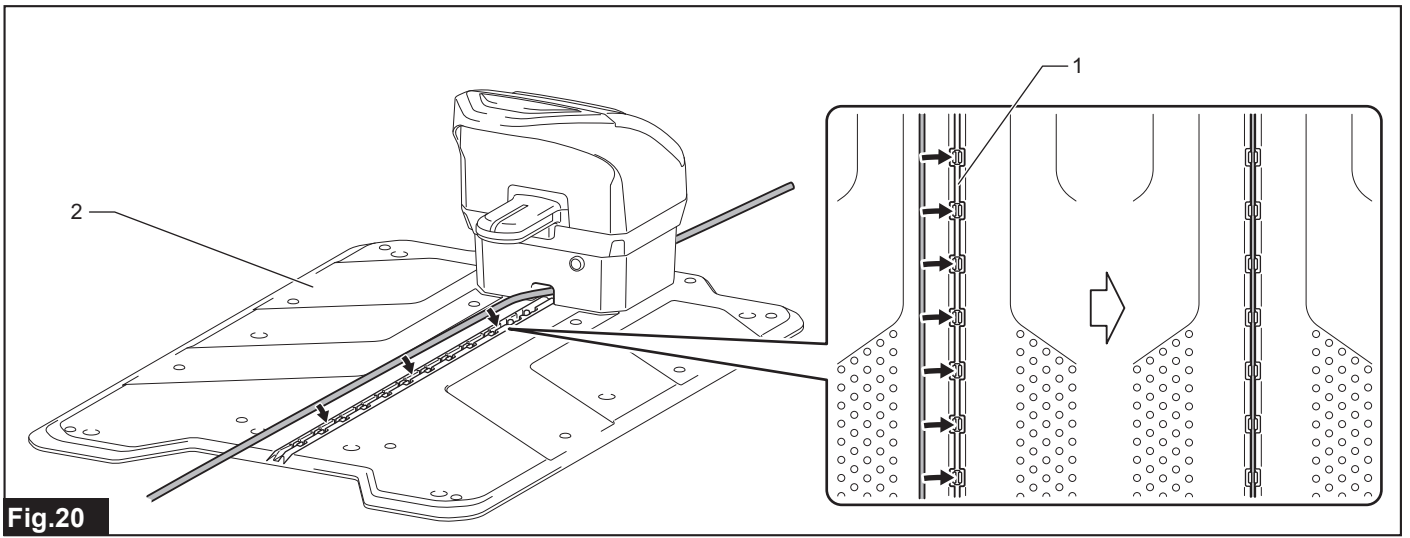


Fig.20

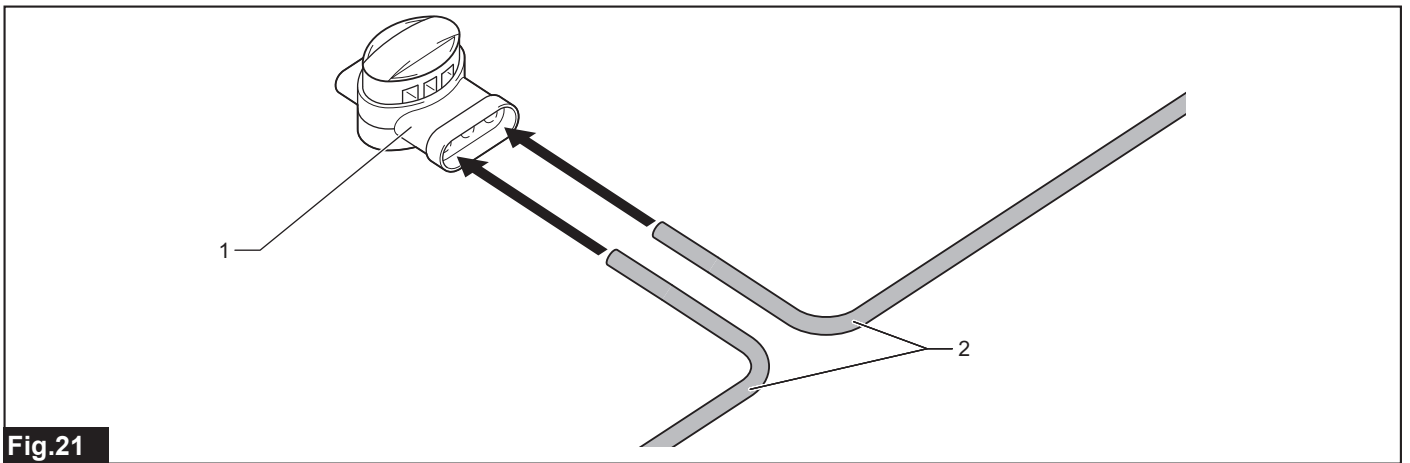


Fig.21

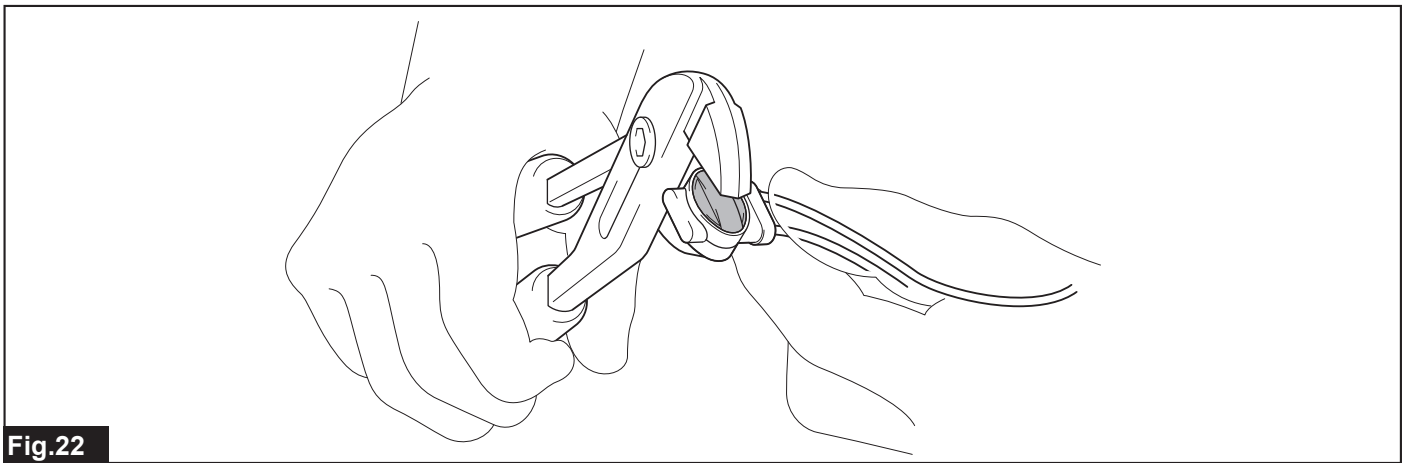
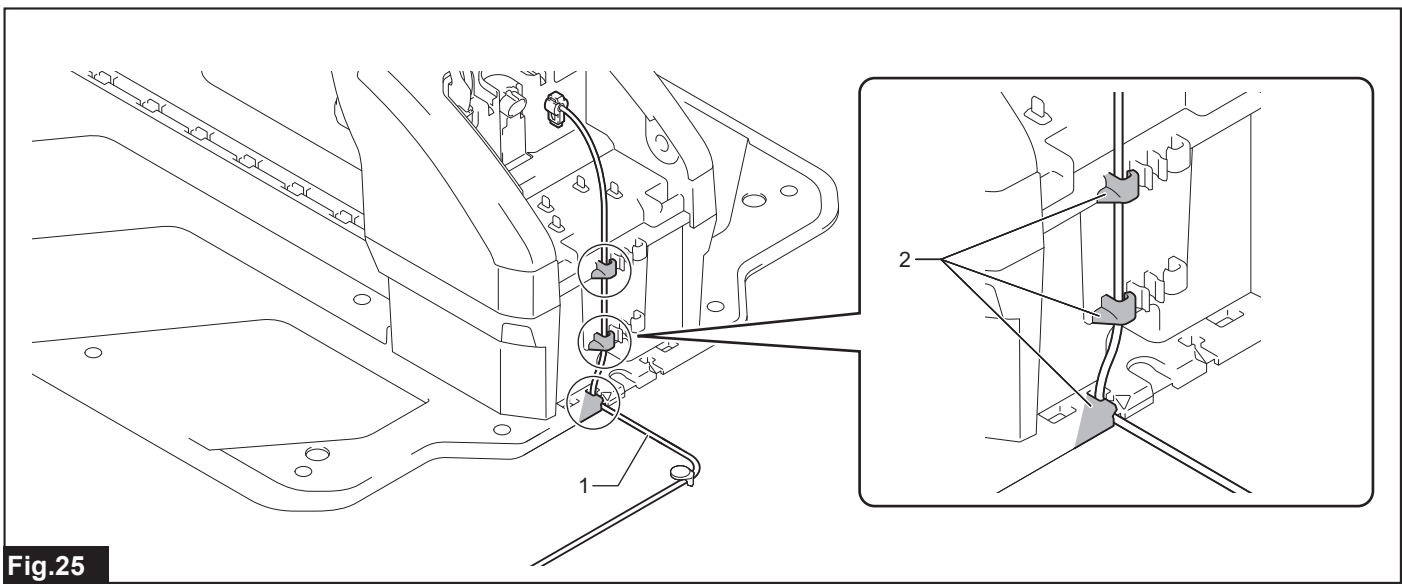
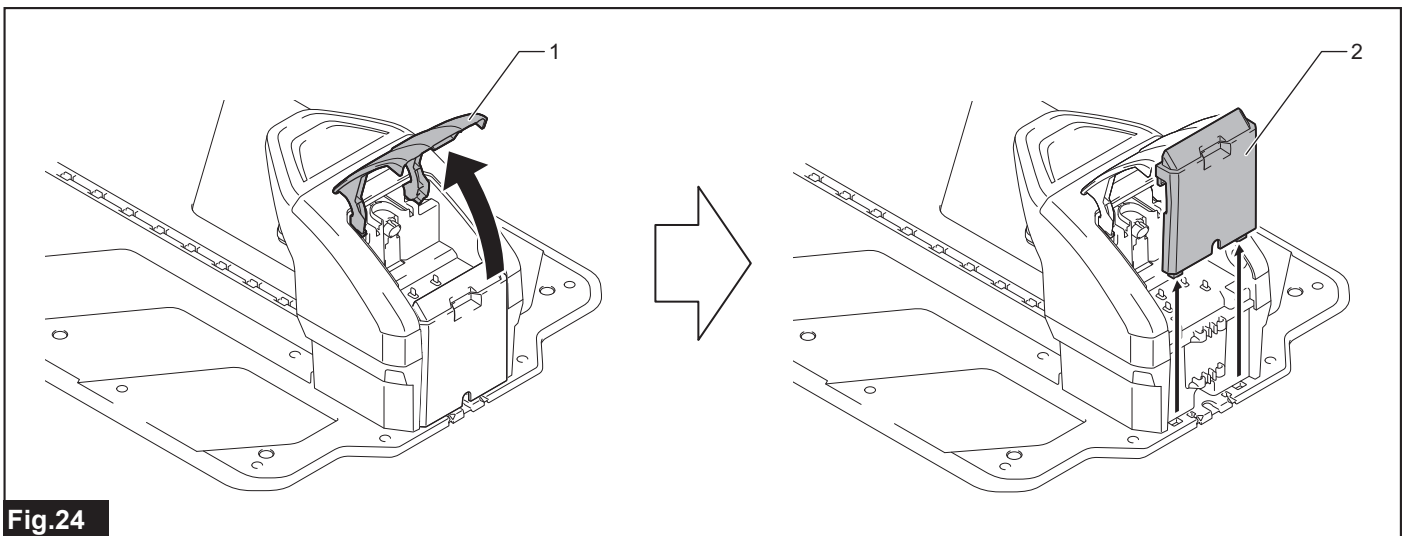
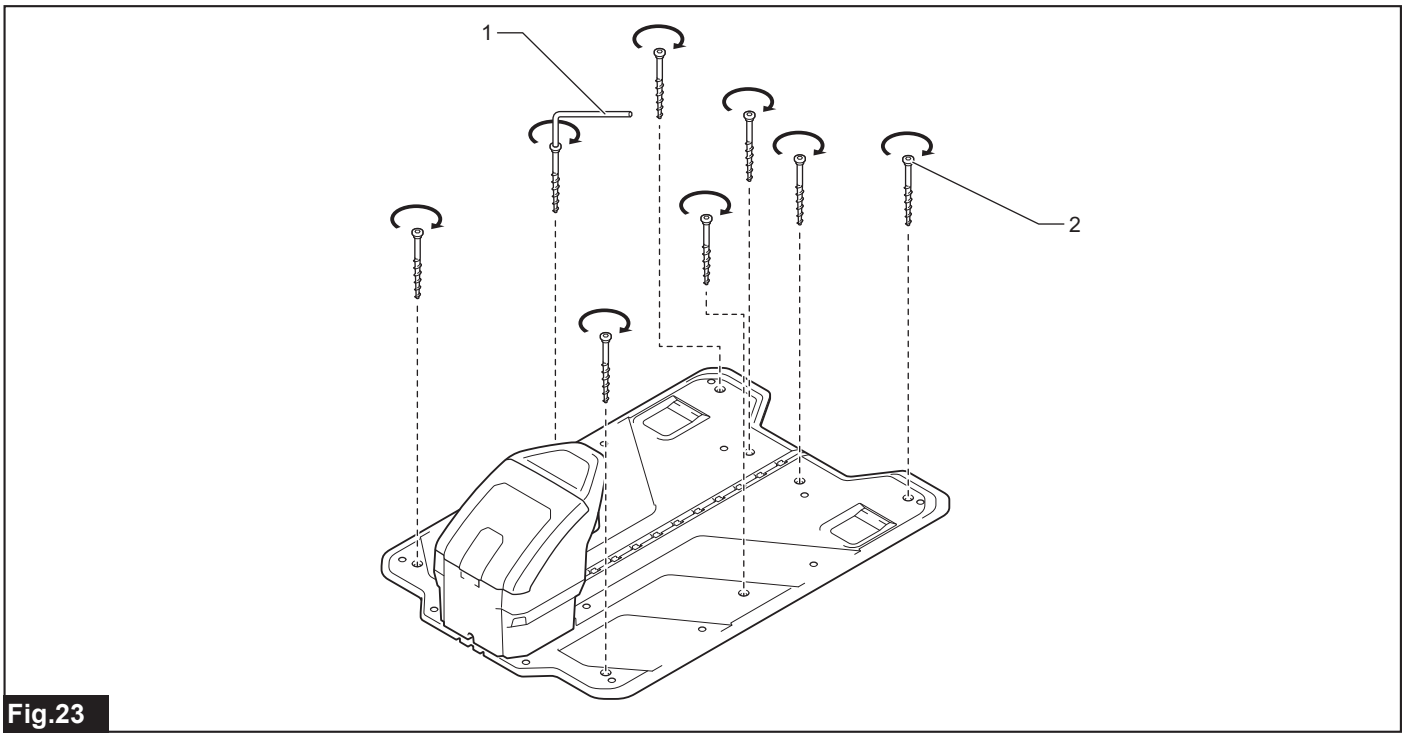
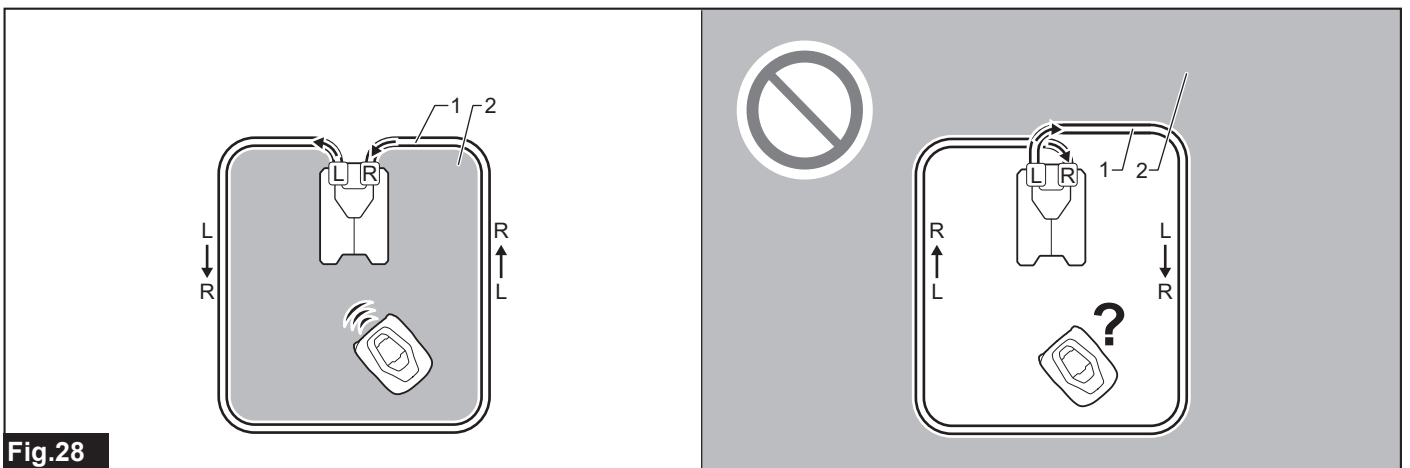
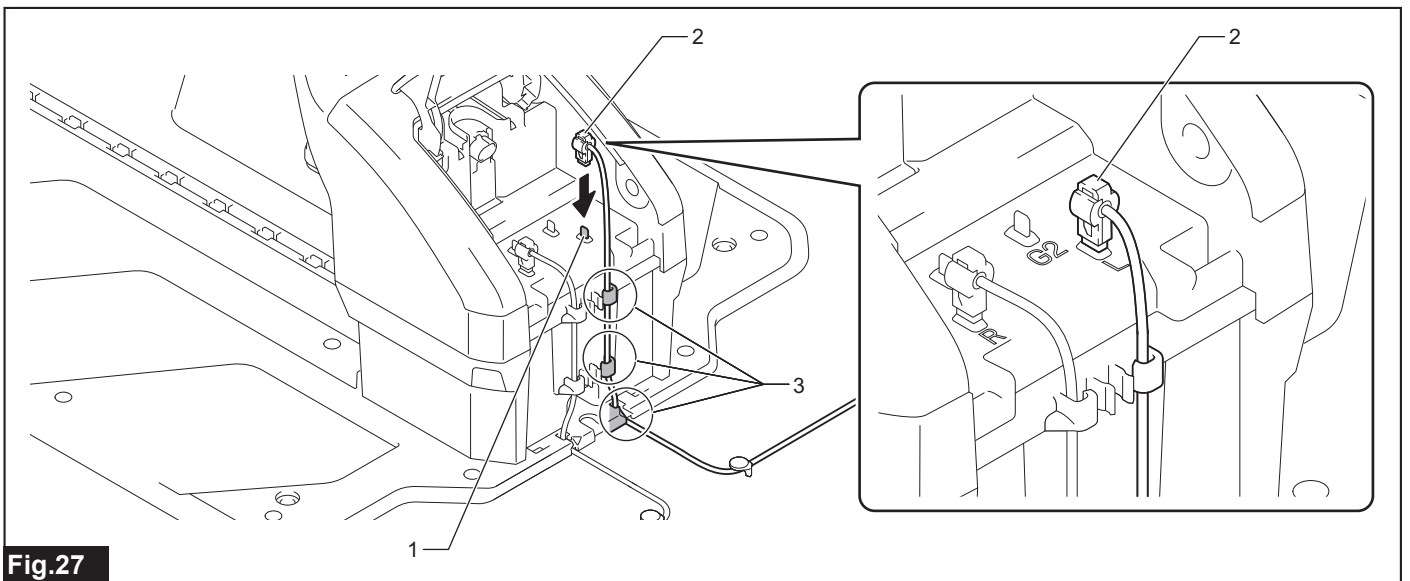
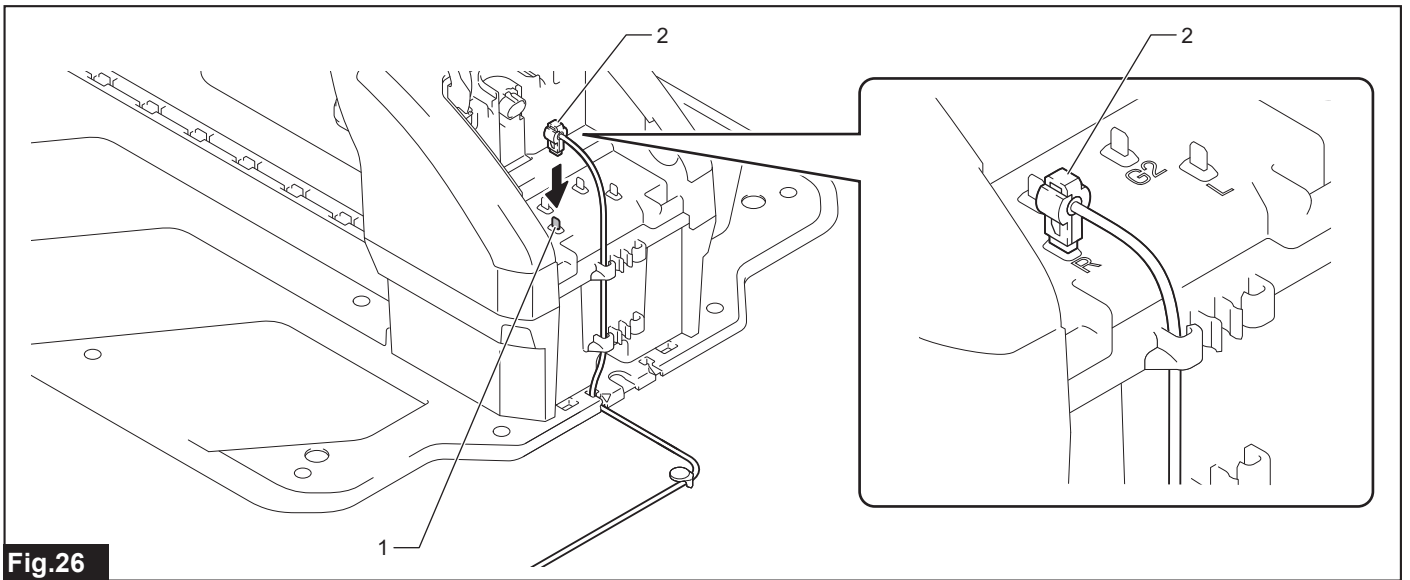
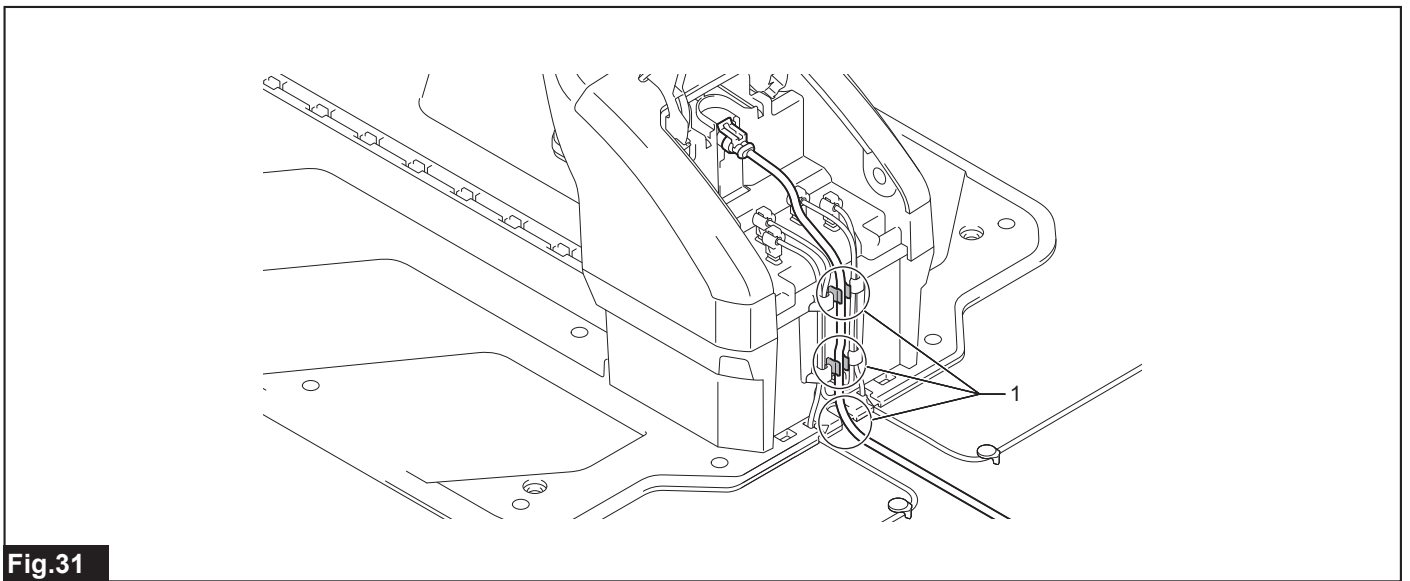
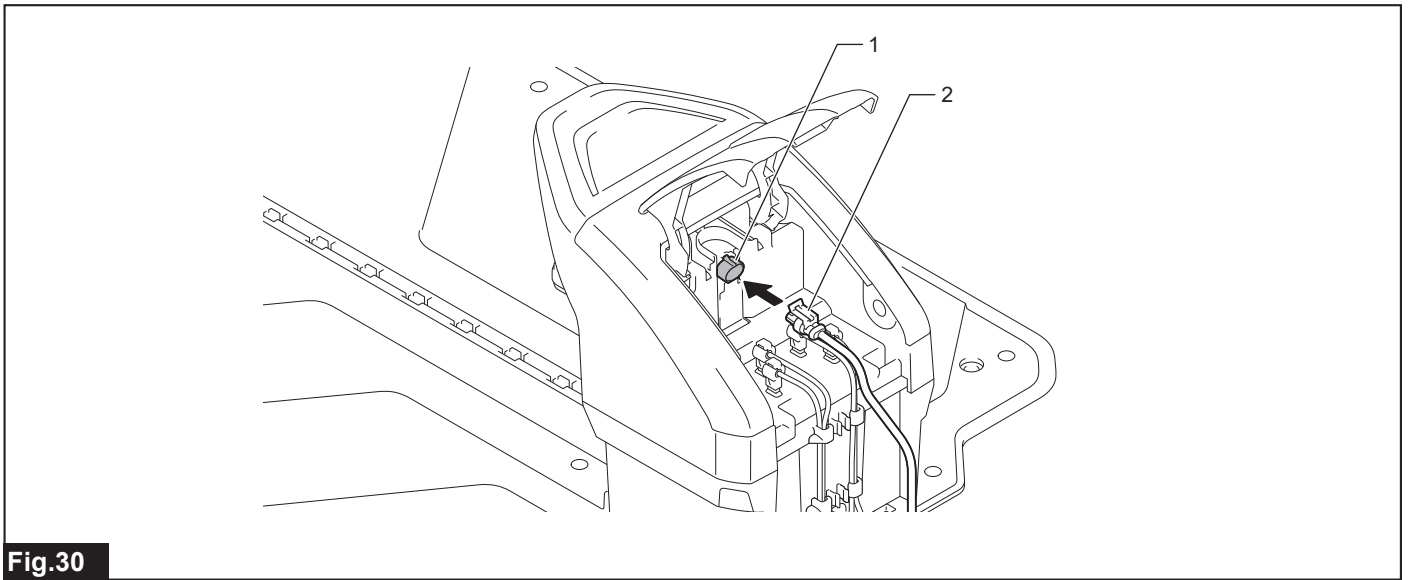
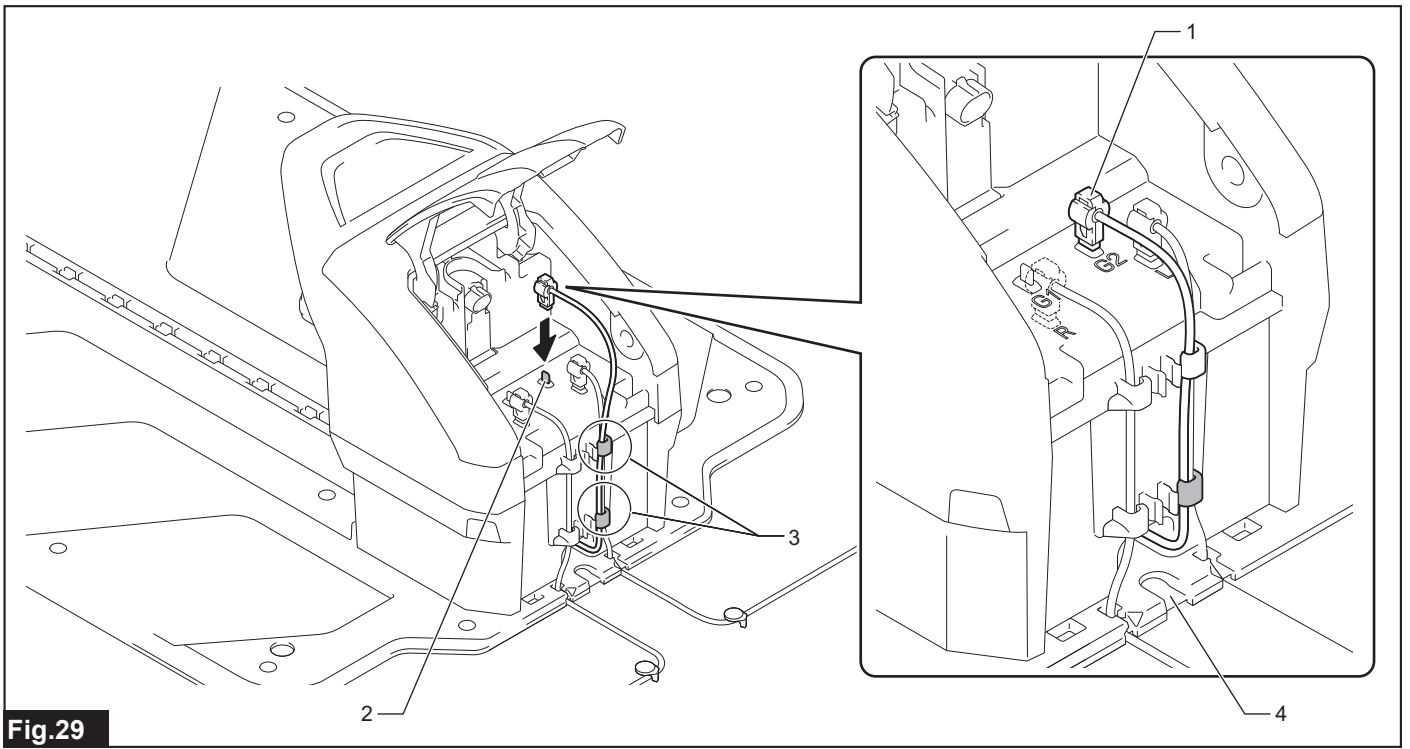
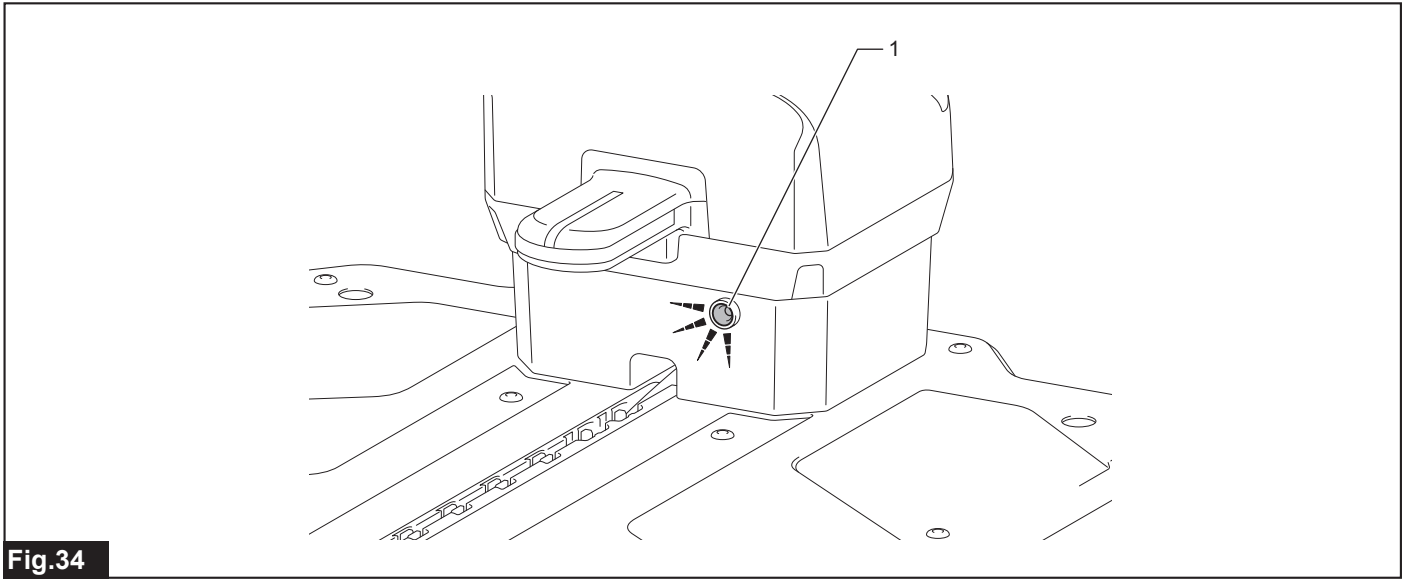
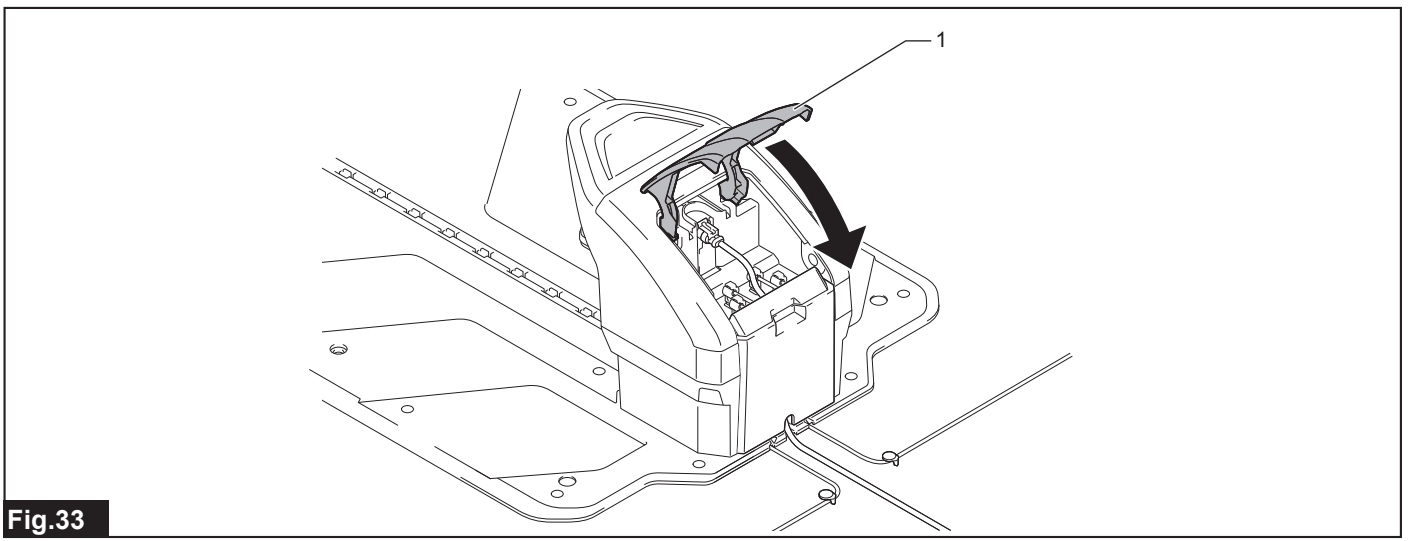
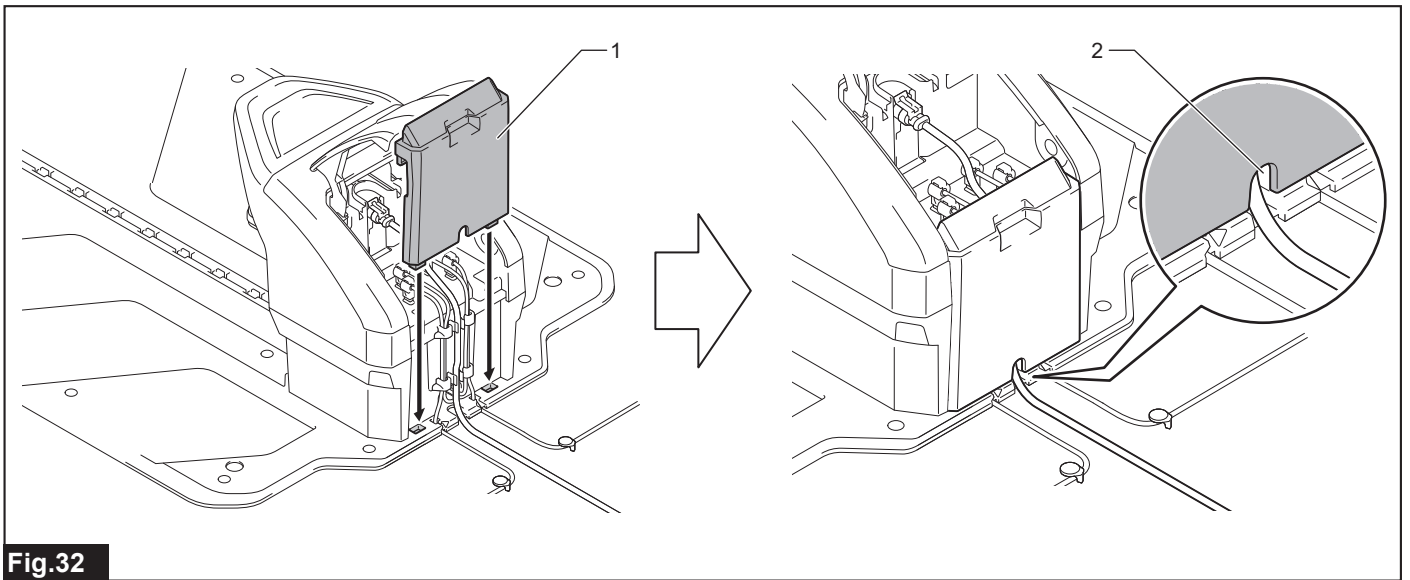


Fig.22









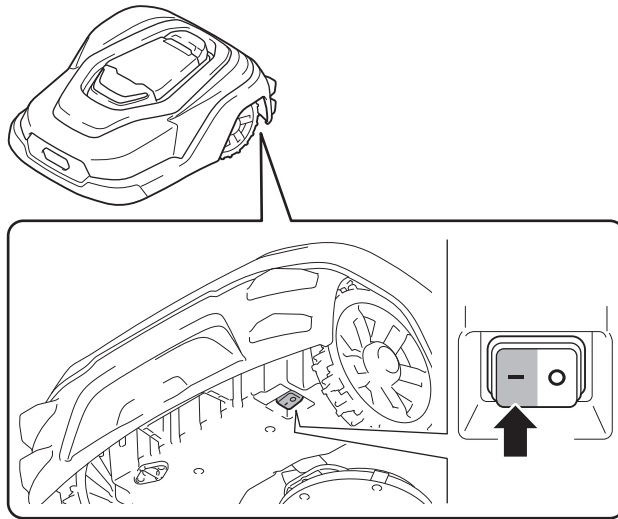


Fig.35

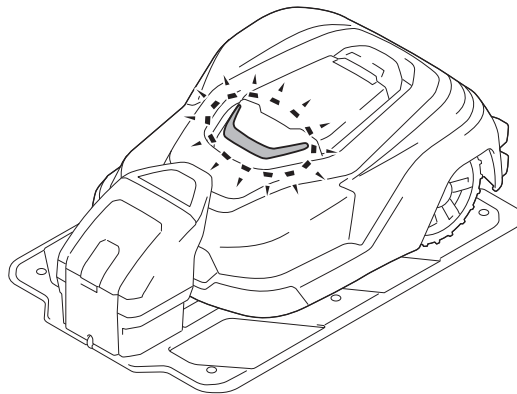


Fig.36

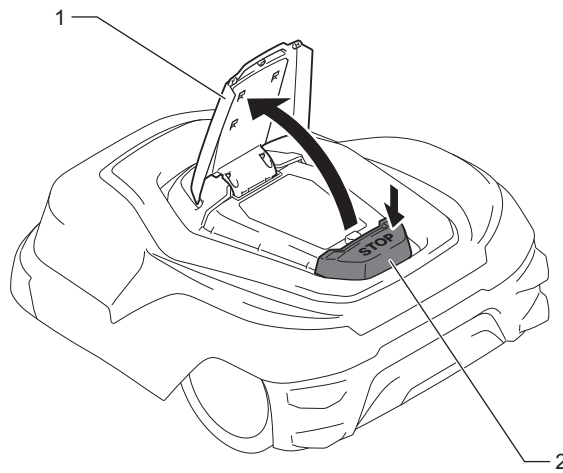


Fig.37

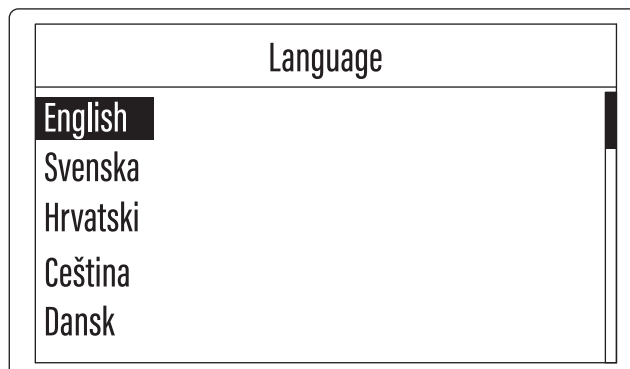


Fig.38

Date and time

Date format: Year/Month/Day ▶

Time format: ◀ 24 hours

Fig.39

Date and time

Date: 2024 - 7 - 7

Time: 10 : 18

Fig.40

Mowing area

◀ 500 - 1,000 m² ▶

Fig.41

PIN code

Fig.42

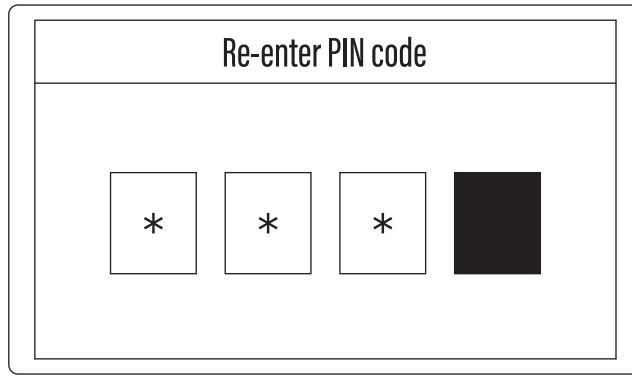


Fig.43

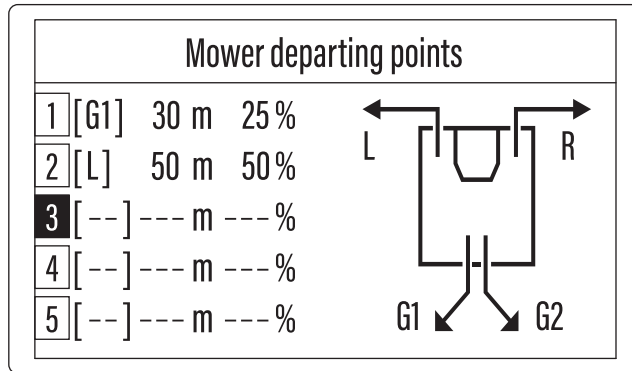


Fig.44

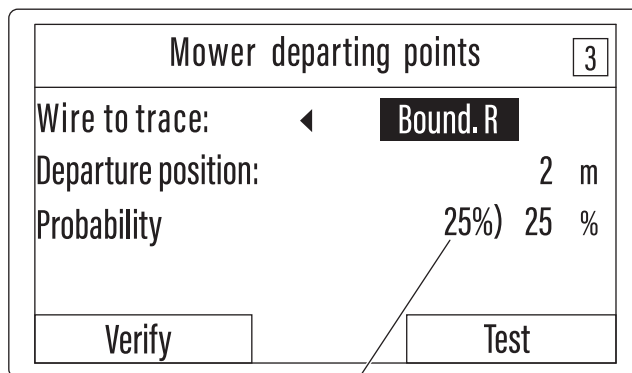


Fig.45

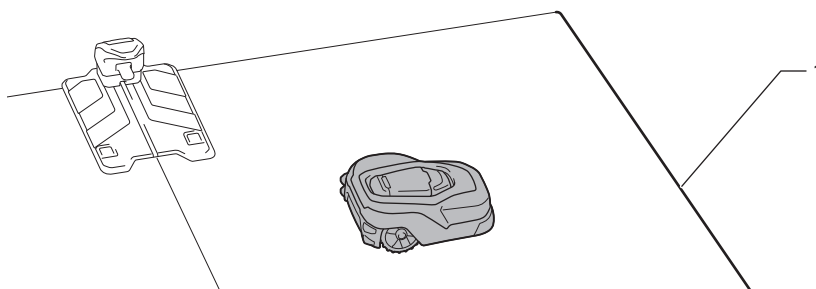


Fig.46

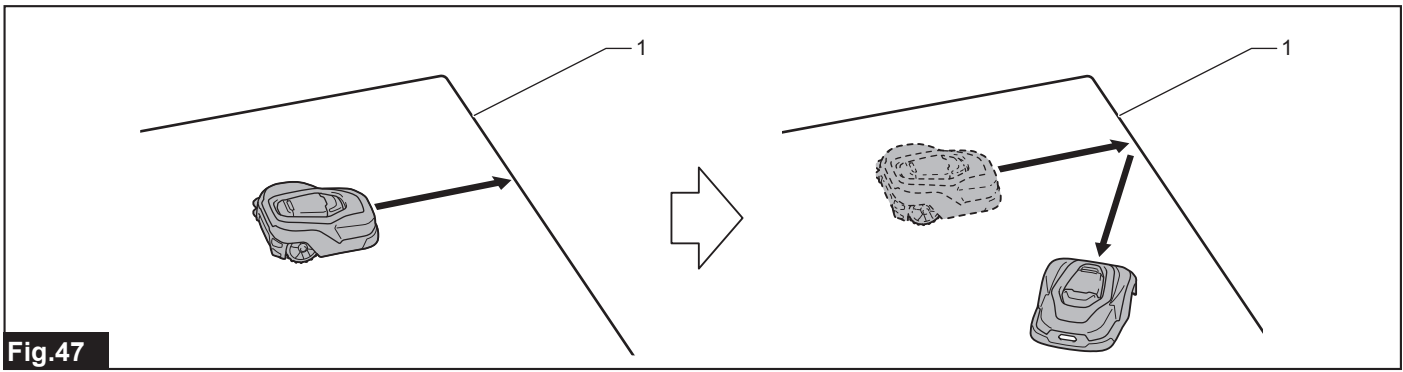


Fig.47

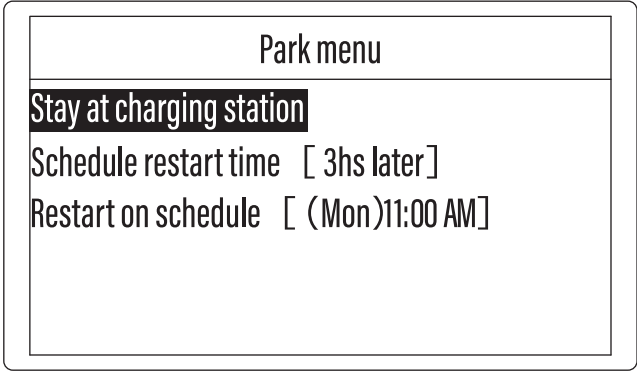


Fig.48

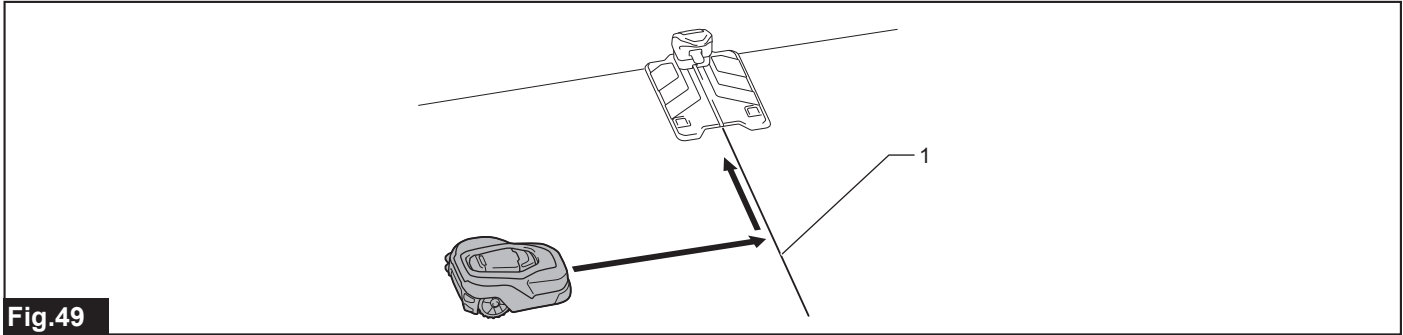


Fig.49

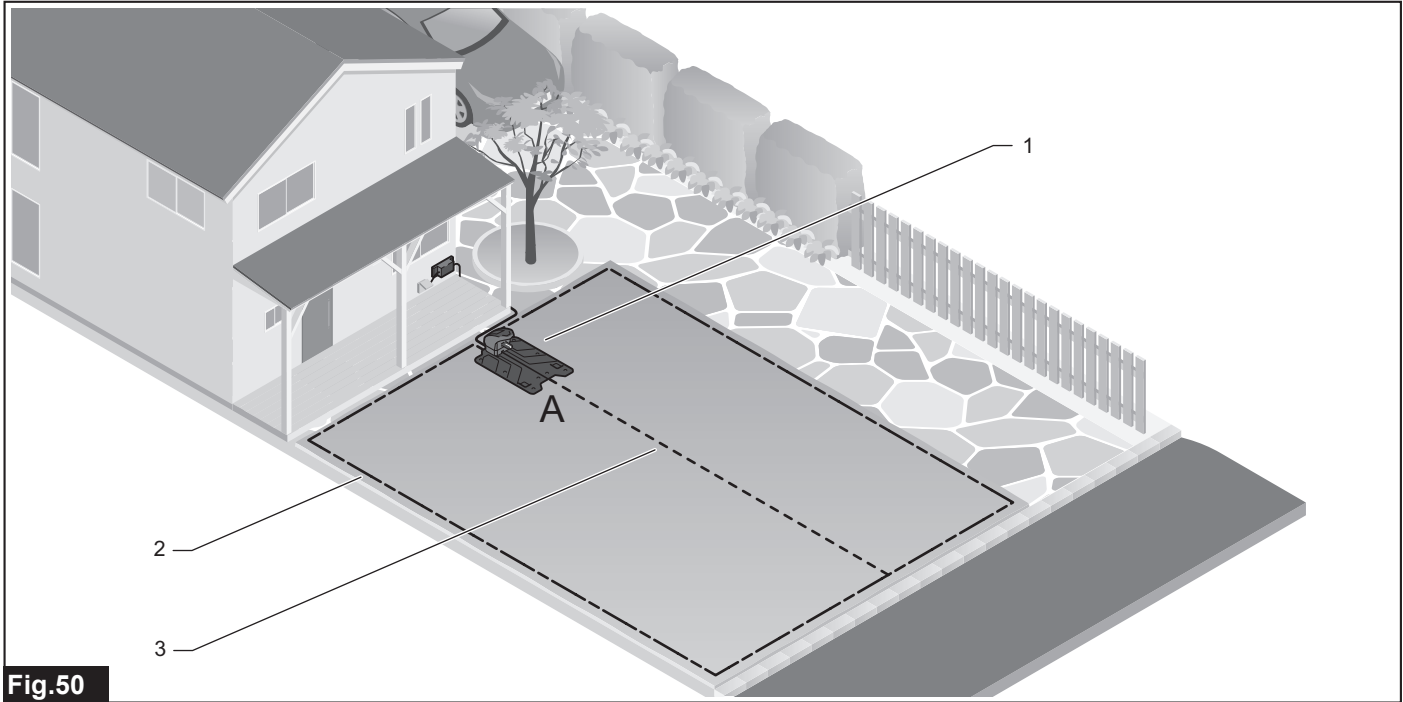


Fig.50

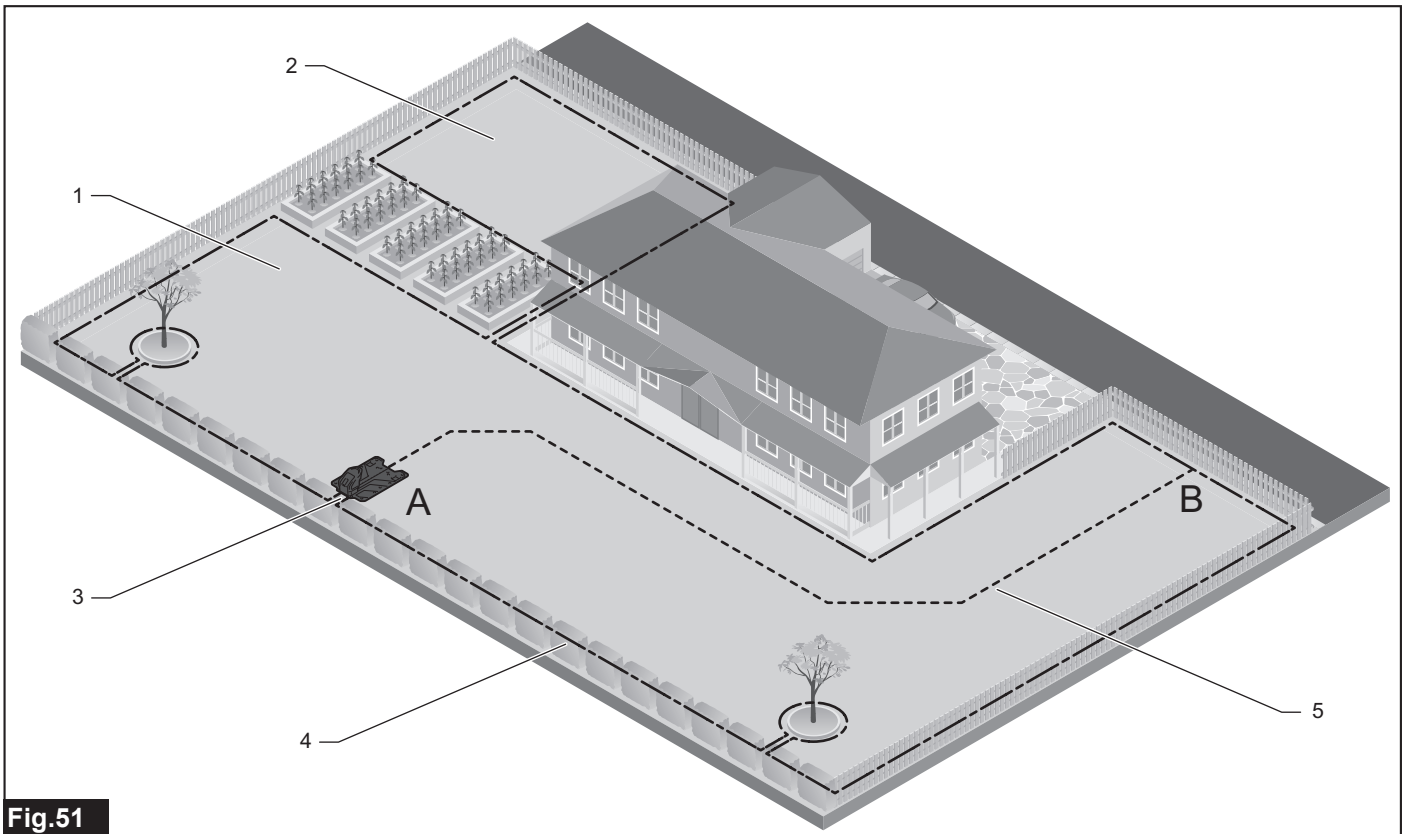


Fig.51

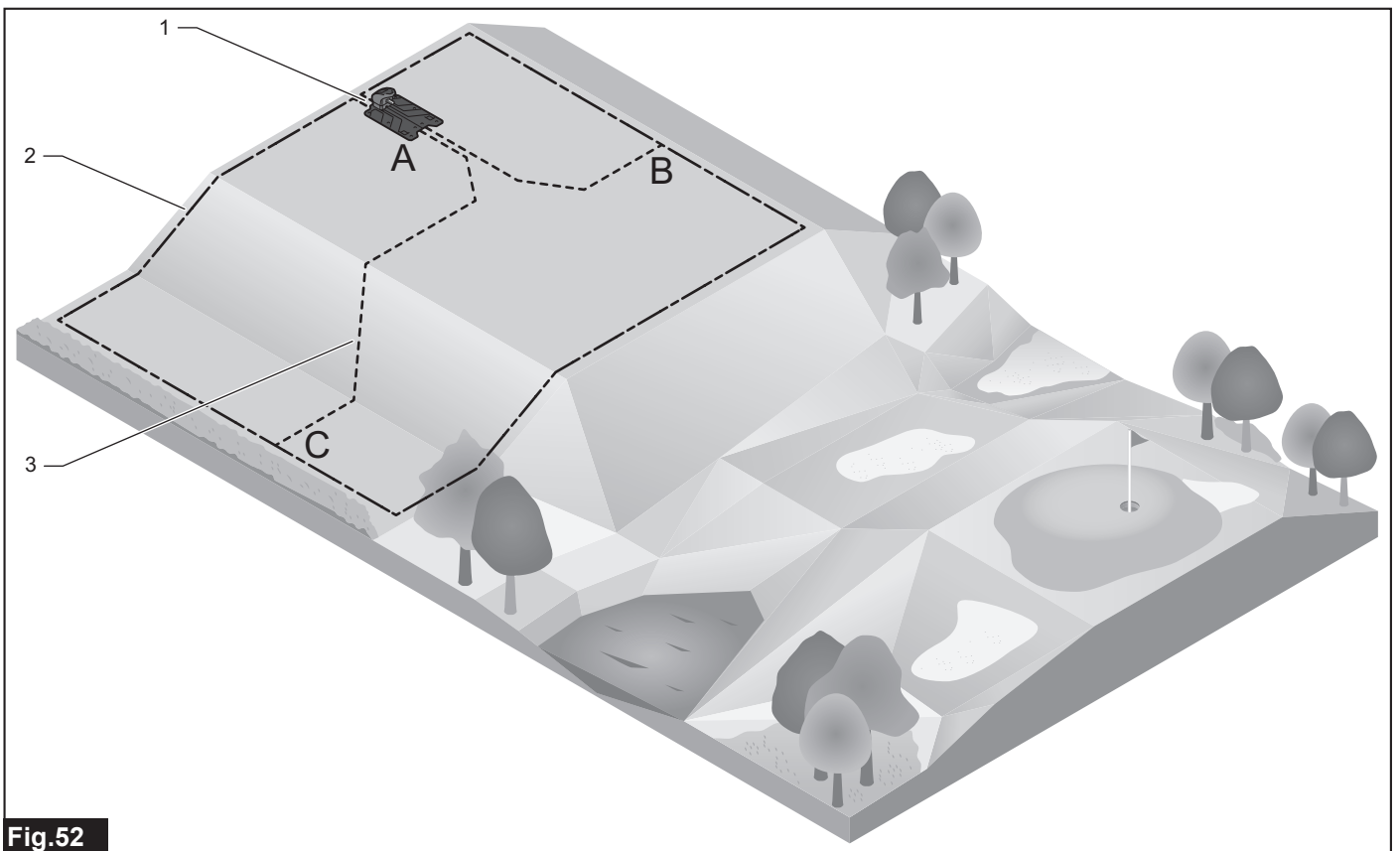


Fig.52

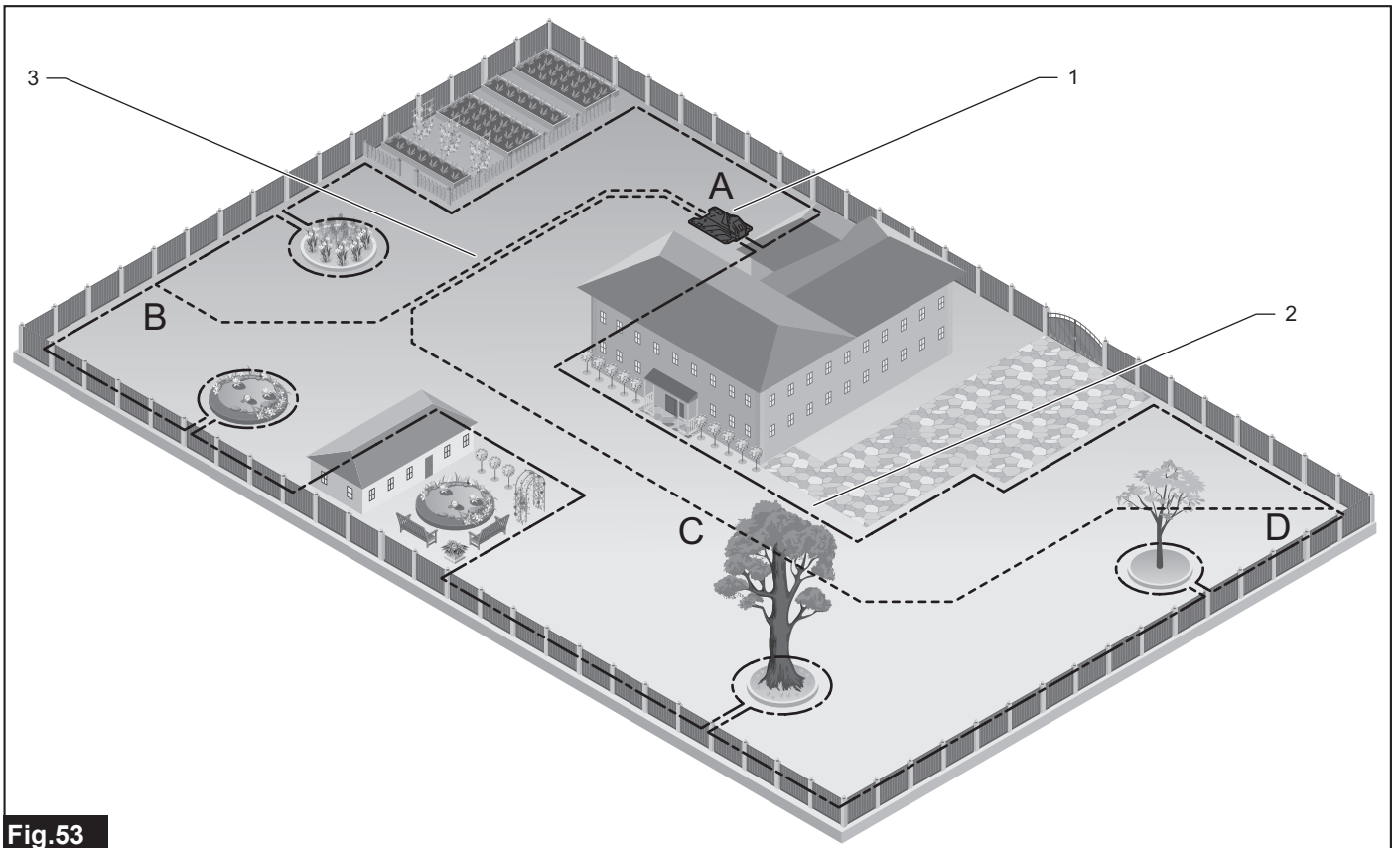


Fig.53

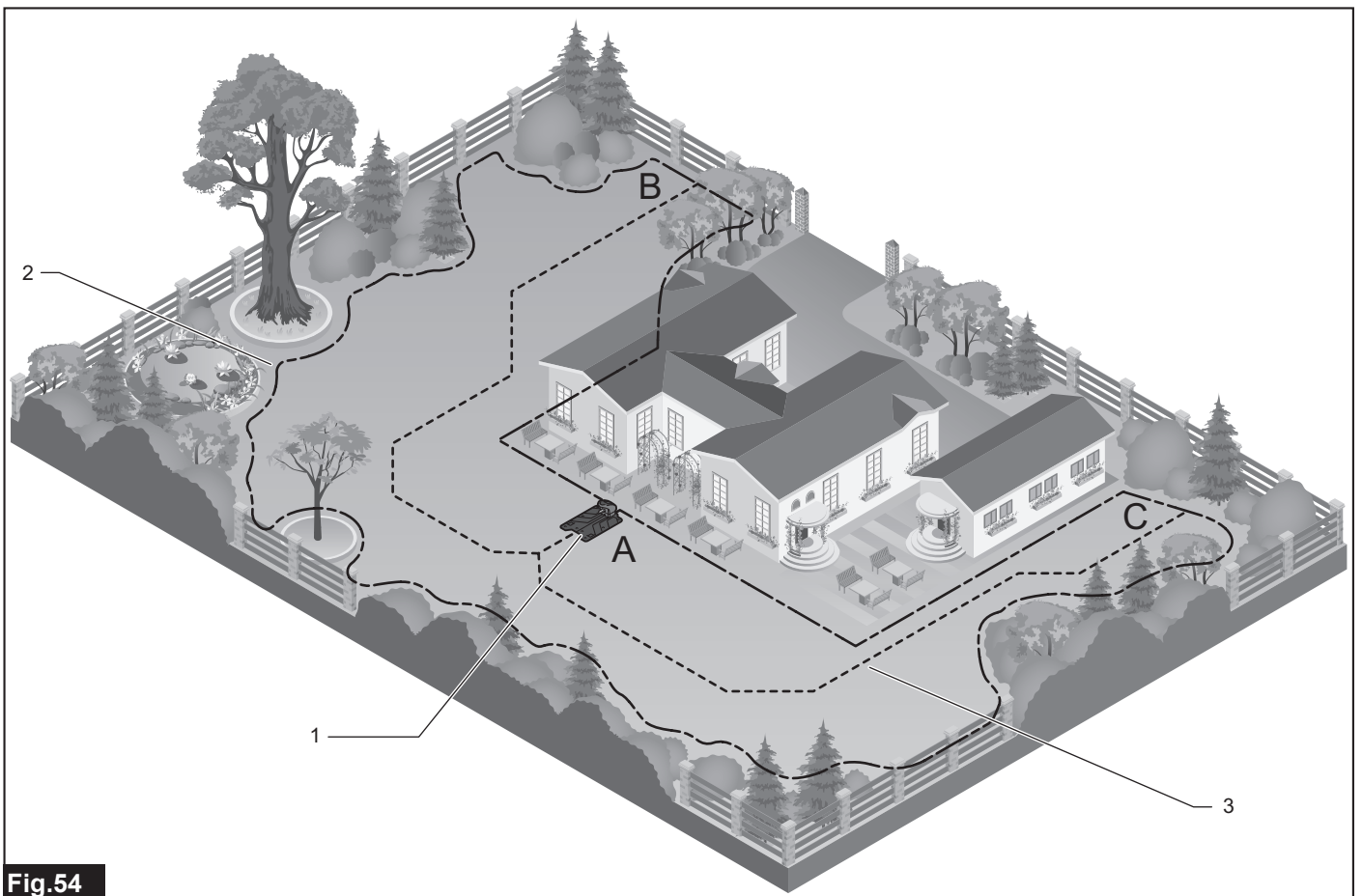


Fig.54

Úvod

Tato příručka je průvodce nastavením robotické sekačky. Tento návod popisuje postupy pro instalaci nabíjecí stanice, instalaci hraničního vodiče, instalaci vodícího vodiče a počáteční nastavení robotické sekačky. Nezapomeňte prostudovat návod k použití tohoto produktu z hlediska bezpečnostních opatření při použití.

O robotické sekačce

Robotická sekačka provádí pracně sekání trávy automaticky. Tento produkt má následující hlavní součásti.

- **Robotická sekačka**
Toto je hlavní jednotka, která seká trávník. Nabíjí se z nabíjecí stanice a automaticky seká trávu v pracovní oblasti.
- **Nabíjecí stanice**
Tímto se nabíjí robotická sekačka a vedou signály v hraničním vodiči a vodícím vodiči.
- **Hraniční vodič**
Tento vodič je instalován kolem vnější strany pracovní oblasti. Umožňuje robotické sekačce rozpoznat pracovní oblast, ve které má sekat trávník.
- **Vodící vodič**
Tento vodič vede robotickou sekačku k nabíjecí stanici. Tento vodič také vede sekačku do oblastí, kde sekačka na trávu pracuje méně často z topografických a podobných důvodů.
(Instalace vodícího vodiče je volitelná.)

► **Obr.1:** 1. Robotická sekačka 2. Nabíjecí stanice 3. Hraniční vodič 4. Vodící vodič

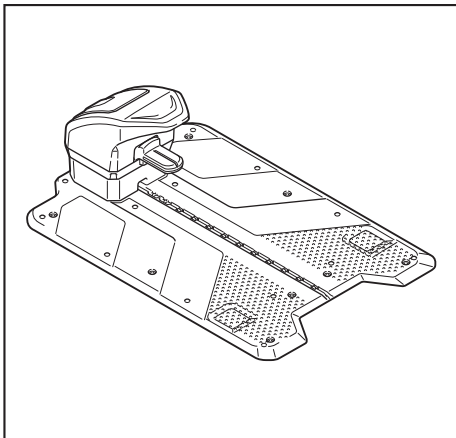
POZNÁMKA: Před instalací vodiče se doporučuje vytvořit instalační výkres pracovní oblasti, jak je znázorněno výše.

Popis příruček

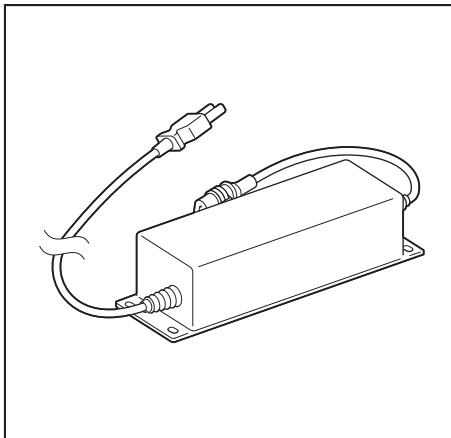
- **Průvodce nastavením**
Zde jsou popsány postupy pro instalaci nabíjecí stanice, instalaci hraničního vodiče, instalaci vodícího vodiče a počáteční nastavení robotické sekačky.
- **Návod k obsluze tohoto produktu**
Popisuje hlavní funkce, bezpečnostní opatření, různá nastavení a údržbu robotické sekačky.

Ověření obsahu balení

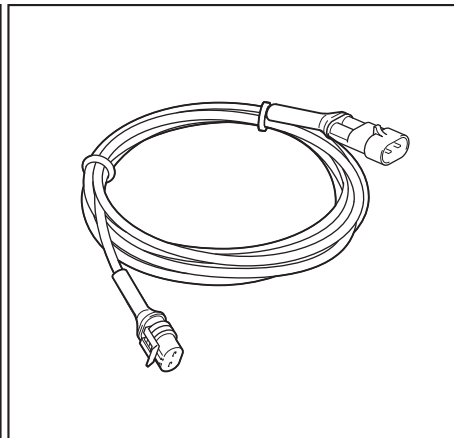
Nabíjecí stanice



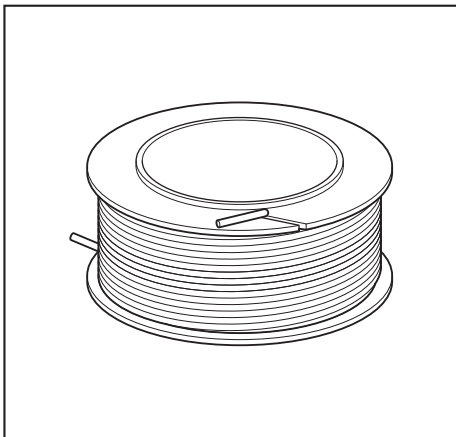
Adaptér střídavého proudu
(Tvar zástrčky adaptéru střídavého proudu se liší v závislosti na zemi.)



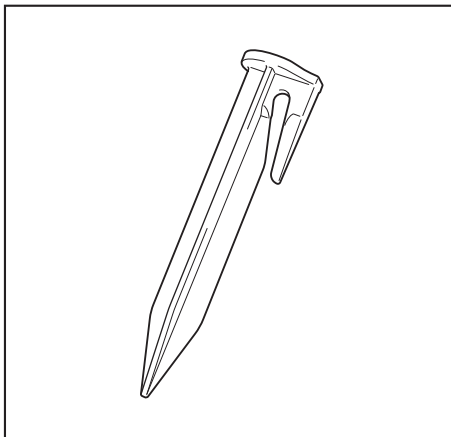
Ohraničující kabel



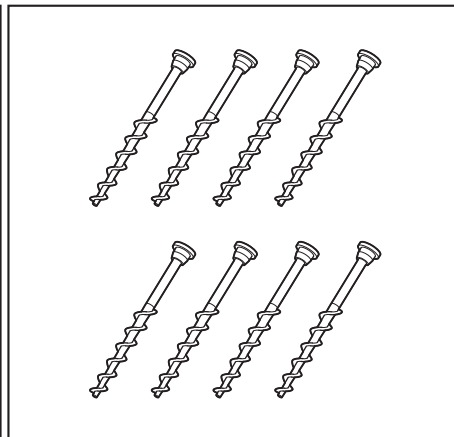
Vodič (150 m)



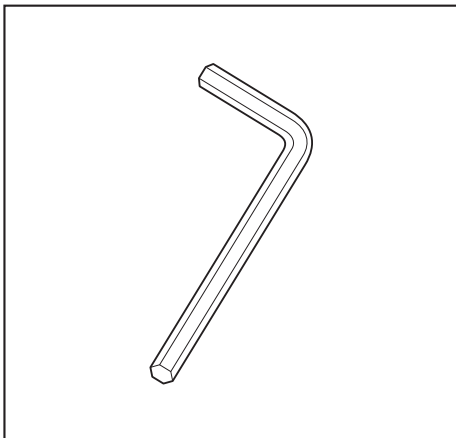
Kolík (pro upevnění vodičů) 150 ks



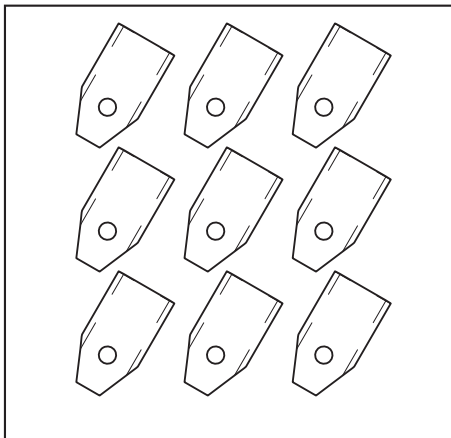
Šroubový kolík (pro upevnění nabíjecí stanice) (8 ks)



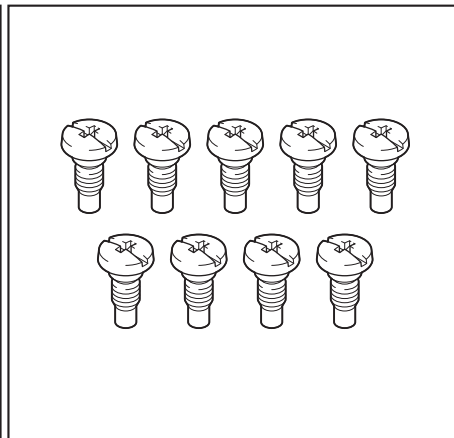
Šestihranný klíč 6 (1 ks)



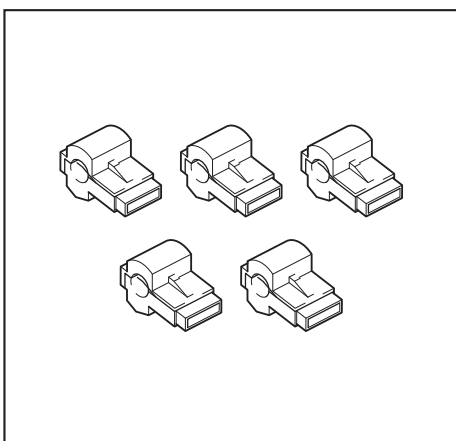
Sekací nůž
(celkem 12 ks, 3 ks je instalováno, 9 ks rezervních)



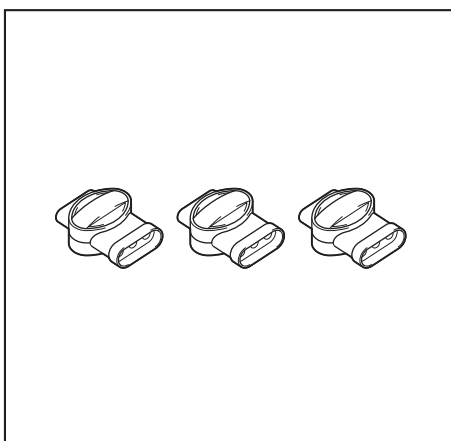
Šroub (pro upevnění sekacího nože)
(celkem 12 ks, 3 ks je instalováno, 9 ks rezervních)



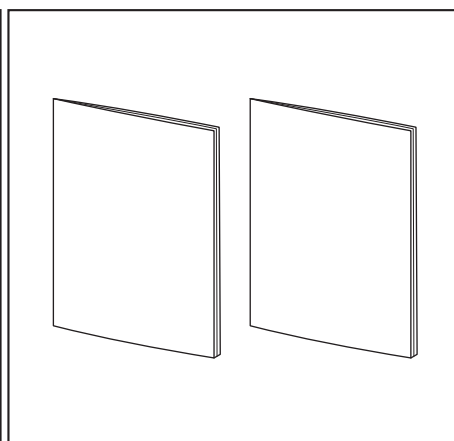
Konektor (5 ks)



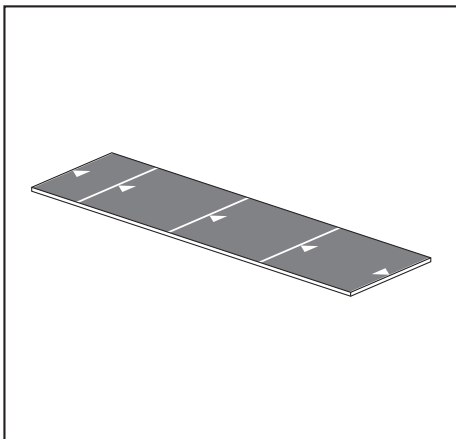
Spojka (3 ks)



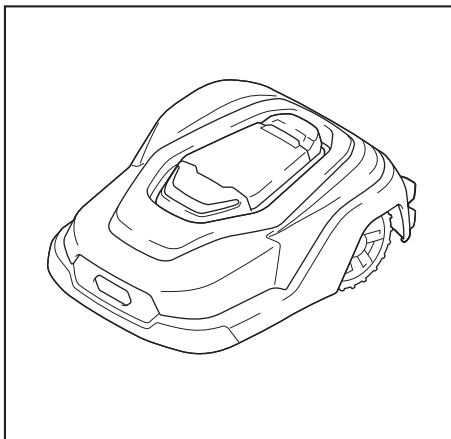
Návod k obsluze
Průvodce nastavením



Měřidlo (vystříhnete podél děrování z obalu)

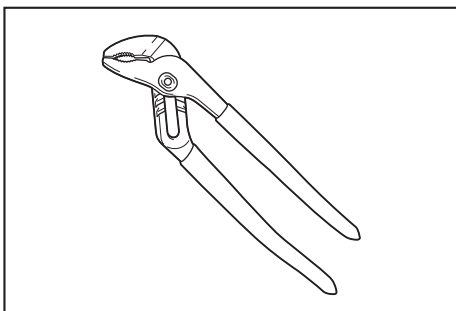


Robotická sekačka

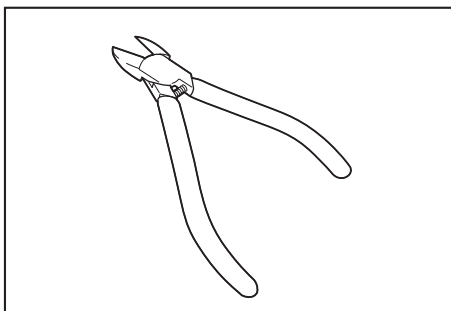


Nástroje potřebné pro instalaci

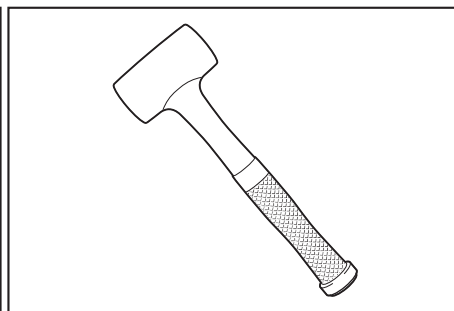
Štípací kleště



Kleště



Plastové kladivo



Přenášení robotické sekačky

- VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že je hlavní vypínač robotické sekačky vypnutý.
- VAROVÁNÍ:** Při přenášení robotickou sekačku nedržte za nic jiného než rukojeť.
- VAROVÁNÍ:** Nedržte robotickou sekačku tak, aby sekací nože mířily k vám.
- VAROVÁNÍ:** Robotickou sekačku nepoužívejte, když se jí dotýkají jiní lidé.

1. Pokud je robotická sekačka v provozu, stiskněte tlačítko „ZASTAVENÍ“.

Kryt displeje se otevře a robotická sekačka se zastaví.

2. Zavřete kryt displeje a stiskněte stranu O hlavního vypínače.

3. Uchopte rukojeť a zvedněte robotickou sekačku.

► **Obr.2:** 1. Rukojeť 2. Vypínač

Příprava pracovní oblasti

Provedte následující přípravu, abyste nebránili automatickému sečení robotické sekačky.

- Odstraňte z pracovní oblasti větve, kameny a další velké předměty.
- Pokud výška trávy přesahuje 100 mm, sekejte ji na tuto výšku nebo méně.
- Vyplňte a uhladte všechna propadlá místa nebo místa, kde se tvoří kaluže.
- Odstraňte případně nahromaděný sníh.

Instalace adaptéru střídavého proudu

Vyberte si dobře větrané zastíněné místo, kam neprší. Umístěte adaptér střídavého proudu do výšky 30 cm nebo více od země. Adaptér střídavého proudu se doporučuje upevnit na stěnu pomocí šroubů.

POZOR: Abyste zabránili deformaci nebo poškození konektoru, připojte konektor rovně, bez naklonění.

POZNÁMKA: Je vyžadován domácí napájecí zdroj pro venkovní umístění, které není vystaveno dešti.

POZNÁMKA: Pokud místo instalace postrádá dostatečnou nosnost, vyztužte jej.

POZNÁMKA: Po instalaci adaptéru střídavého proudu odpojte napájecí zástrčku adaptéru střídavého proudu.

POZNÁMKA: Nespojujte více ohraničujících kabelů.

► **Obr.3:** 1. Adaptér střídavého proudu 2. Ohraničující kabel

► **Obr.3:** a) 30 cm nebo více nad zemí

Umístění nabíjecí stanice

Nabíjecí stanice nabíjí robotickou sekačku a vysílá signály do hraničního vodiče a vodičového vodiče.

Podmínky instalace nabíjecí stanice

POZOR: Základnu stanice neohýbejte.

- Vyberte si případně rovné místo v blízkosti zdroje napájení (v rozmezí $\pm 5^\circ$).
- Vyberte místo, které je chráněno před přímým slunečním zářením.
- Pokud je nabíjecí stanice umístěna na trávníku, měla by být plocha, na která má být umístěna, posekána nakrátko.
- Od zadní strany nabíjecí stanice existuje prostor 3 m nebo více.

► **Obr.4:** 1. Základna stanice

► **Obr.4:** a) 5° nebo méně b) 3 m nebo více

Určení polohy nabíjecí stanice

Určete polohu nabíjecí stanice podle podmínek instalace.

POZNÁMKA: Nabíjecí stanici neupevňujte. V tomto kroku musíte pouze rozhodnout o poloze nabíjecí stanice.

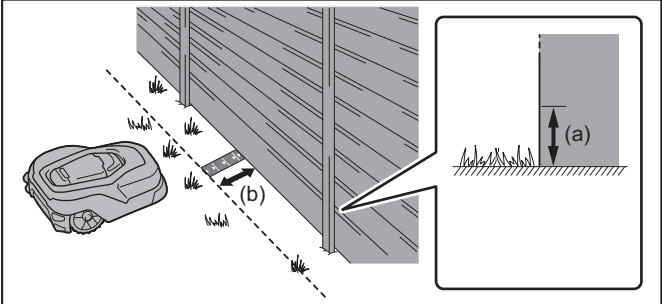
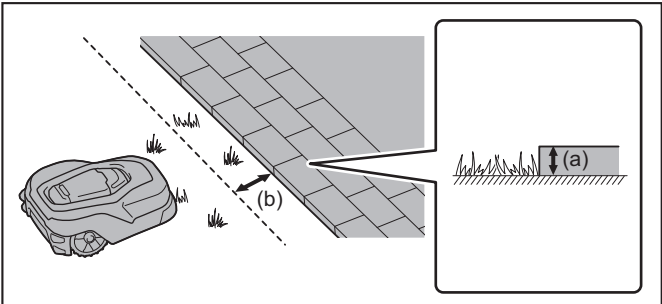
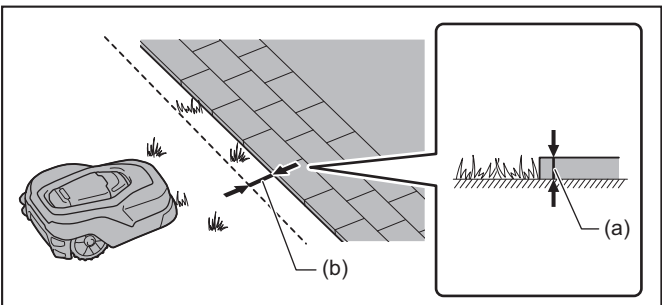
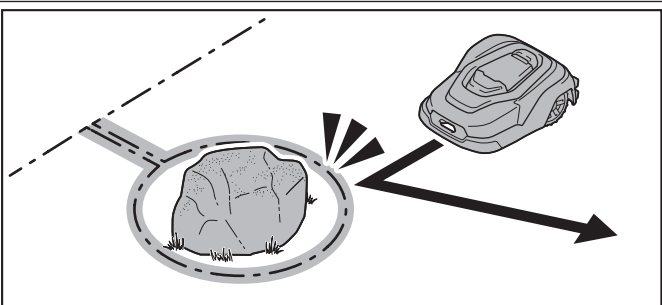
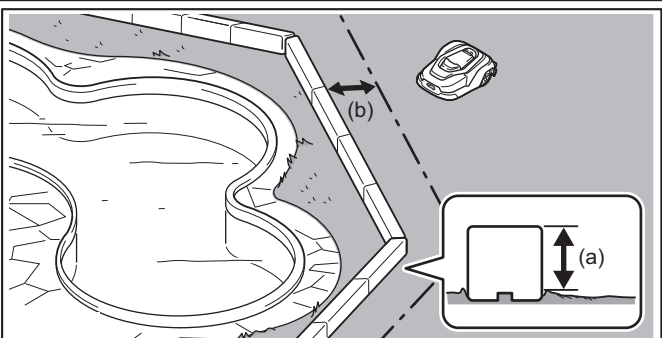
Instalace hraničního vodiče

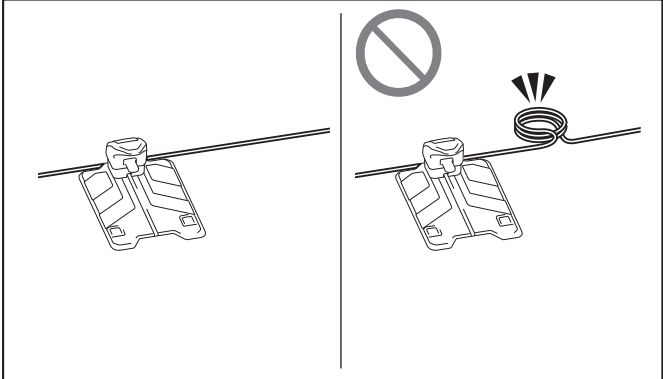
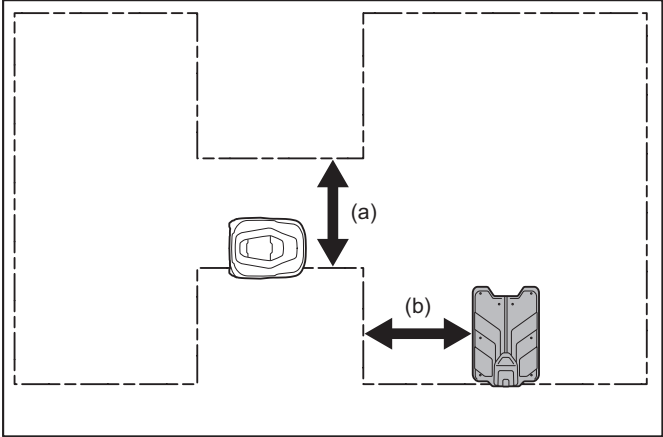
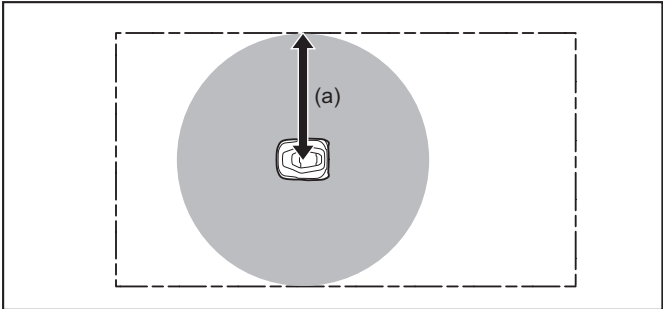
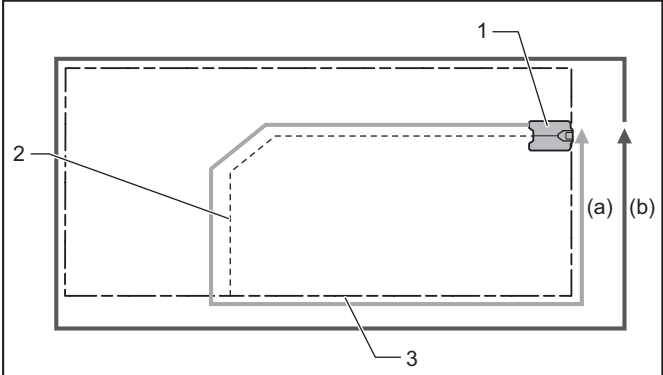
- Hraniční vodič je instalován kolem nejvzdálenější strany oblasti, kde bude robotická sekačka provádět sekání. Nainstalujte hraniční vodič tak, aby obklopoval pracovní oblast v jediné nepřerušované linii, a připojte oba konce hraničního vodiče k nabíjecí stanici.
- Robotická sekačka nebude správně fungovat, pokud není hraniční vodič správně nainstalován. Hraniční vodič nainstalujte dle pokynů v této příručce.
- Pokud je na zemi kovový předmět, jako je ocelová tyč, kovový předmět ruší signál smyčky a způsobí zastavení.

POZNÁMKA: Existují dva způsoby instalace hraničního vodiče; upevnění pomocí kolíků nebo zakopání do země (do 20 cm). Tento návod k obsluze vysvětluje instalaci pomocí kolíků.

Podmínky instalace hraničního vodiče

Hraniční přesah robotické sekačky můžete nastavit v rozmezí 20 až 50 cm. Tento návod popisuje podmínky při výchozím nastavení (32 cm). Podrobnosti o nastavení naleznete v kapitole „Předvolby navigace“ v návodu k použití.

Obrázek	Podmínka
 <p>a) 5 cm nebo více b) Přibližně 35 cm</p>	<p>Oddělte přibližně 35 cm od překážek o výšce 5 cm nebo více. (Plocha asi 25 cm od překážky zůstane neposekaná.) K určení vhodné vzdálenosti od překážek použijte dodanou měrku. (Vystřihněte měrku podél děrování z obalu.)</p>
 <p>a) Méně než 5 cm b) Přibližně 30 cm</p>	<p>Oddělte je asi 30 cm od překážek s výškou menší než 5 cm. (Oblast přibližně 20 cm od překážky zůstane neposekaná.)</p>
 <p>a) Méně než 1 cm b) Přibližně 10 cm</p>	<p>Oddělte přibližně 10 cm od překážek s výškou menší než 1 cm. (Žádná oblast nezůstane neposekaná.)</p>
	<p>Pokud existují oblasti, do kterých by robotická sekačka neměla vstupovat, nebo překážky, na které by robotická sekačka neměla narazit, vylučte oblast tím, že kolem ní nainstalujete hraniční vodič. Podrobnosti viz kapitolu „Vytvoření ostrova“ (strana 77).</p>
 <p>a) 15 cm nebo více b) 35 cm nebo více</p>	<p>Kolem oblastí, do kterých by robotická sekačka nikdy neměla vstupovat, umístěte přepážky (překážky) o výšce 15 cm nebo více. Kromě toho nainstalujte hraniční vodič 35 cm nebo více od přepážky, abyste zabránili kontaktu s přepážkou. (Oblast přibližně 25 cm zůstane neposekaná.)</p>

Obrázek	Podmínka
	<p>Nesvazujte kabely a vodiče. Tím se může signál zesílit a robotická sekačka nebude fungovat správně.</p>
 <p>a) 150 cm nebo více b) 150 cm nebo více</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Šířka pracovní oblasti by měla být alespoň 150 cm nebo více. Robotická sekačka se vrátí do nabíjecí stanice sledováním hraničního vodiče proti směru hodinových ručiček. - Ujistěte se, že je hraniční vodič alespoň 150 cm od boku nabíjecí stanice.
 <p>a) 35 m nebo méně</p>	<p>Umístěte hraniční vodič tak, aby vzdálenost od hraničního vodiče k robotické sekačce byla menší než 35 m. Pokud je vzdálenost od nejbližšího hraničního vodiče k robotické sekačce větší než 35 m, robotická sekačka nebude fungovat správně.</p>
 <p>1. Nabíjecí stanice 2. Vodicí vodič 3. Hraniční vodič</p> <p>a) 400 m nebo méně b) 800 m nebo méně</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Maximální délka trasy začínající od nabíjecí stanice, vodicího vodiče, hraničního vodiče a zpět do nabíjecí stanice, jak je znázorněno na obrázku, by měla být 400 m nebo méně. - Přípustný prostor, který můžete omezit položením hraničního vodiče, je až 3 500 m². - Maximální délka hraničního vodiče je až 800 m včetně ostrovů a dílčích oblastí.

Obrázek	Podmínka
	<ul style="list-style-type: none"> - Pokud je v pracovní oblasti svah, položte hraniční vodič do sklonu menšího než 8°. - Pokud položíte hraniční vodič na svah větší než 8°, zajistěte sklon menší než 8° pod svahem v délce nejméně 1 m. - V nejvzdálenější pracovní oblasti nemůžete položit hraniční vodič na svahu větším než 8°. - Položte hraniční vodič 20 cm od hranice mezi svahem a rovinou.
<p>a) 8° nebo méně b) 8° nebo více c) 1 m nebo více d) 20 cm</p> <p>a) 1 m nebo více b) Méně než 1 m</p>	<p>Při použití více stanic a přípravě více pracovních oblastí nainstalujte hraniční vodiče tak, aby byly odděleny vzdáleností 1 m nebo více.</p>

Instalace hraničního vodiče

POZNÁMKA: Hraniční vodič by měl být prodloužen rovně 1,5 m nebo více od obou stran nabíjecí stanice.

POZNÁMKA: Podrobnosti, jako je vzdálenost instalace od překážek, viz „Připojení vodičů k nabíjecí stanici“ (strana 79).

1. Zatlučte první kolík do blízkosti nabíjecí stanice pomocí plastového kladiva a umístěte hraniční vodič.

► **Obr.5:** 1. Nabíjecí stanice 2. Kolík

► **Obr.5:** a) 1,5 m nebo více

2. Napněte hraniční vodič tak, aby nevystupoval ze země, a poté zatlučte další kolík, přičemž od prvního kolíku ponechte vzdálenost asi 1 m.

POZNÁMKA: Pokud hraniční vodič vystupuje, použijte menší vzdálenost kolíků.

POZNÁMKA: Podrobnosti, jako je vzdálenost instalace od překážek, viz „Podmínky instalace hraničního vodiče“ (strana 74).

3. Udělejte smyčku (očko) o délce asi 20 cm, abyste zajistili prověšení hraničního vodiče v místě plánovaného připojení hraničního vodiče – vodičího vodiče pro snadnější pozdější připojení.

► **Obr.6:** 1. Plánované místo připojení 2. Hraniční vodič 3. Vodičí vodič

POZNÁMKA: Vodičí vodič vede robotickou sekačku, když se vrací do nabíjecí stanice. Podrobnosti o připojení vodičího vodiče naleznete v části „Instalace vodičího vodiče“ (strana 78).

4. Pokud existují oblasti, do kterých by robotická sekačka neměla vstupovat, nebo překážky, na které by robotická sekačka neměla narazit, vylučte oblast tím, že kolem ní nainstalujete hraniční vodič.

POZNÁMKA: Podrobnosti viz „Vytvoření ostrova“ (strana 77).

5. Po instalaci hraničního vodiče k nabíjecí stanici zatláčte kolík na opačnou stranu kolíku ve výchozím bodě pomocí plastového kladiva.

► **Obr.7:** 1. Kolík ve výchozím bodě 2. Kolík v koncovém bodě

6. Odřízněte vodič a ponechte délku vodiče, který lze připojit k nabíjecí stanici.

► **Obr.8:** 1. Svorka L 2. Svorka R

7. V místě, kde může konektor dosáhnout ke svorce, vyrovnejte hraniční vodič s drážkou dodaného konektoru a poté je pevně spojte pomocí štípacích kleští.

► **Obr.9:** 1. Hraniční vodič 2. Drážka v konektoru

8. Odřízněte přebytečný hraniční vodič pomocí kleští, ponechte jej 1 cm od konektoru.

► **Obr.10**

9. Připojte konektor k druhému hraničnímu vodiči stejným způsobem.

POZNÁMKA: V tuto chvíli nepřipojujte konektory k nabíjecí stanici. Připojení k nabíjecí stanici je vysvětleno dále v části „Připojení vodičů k nabíjecí stanici“ (strana 79).

Vytvoření ostrova

Pokud jsou v oblasti sekání překážky, jako jsou stromy nebo kameny, které nelze odstranit, obklopte je hraničním vodičem, abyste vytvořili ostrovy.

- Nainstalujte hraniční vodič kolem překážek, abyste vytvořili ostrovy. Použijte malou vzdálenost kolíků tak, aby vzdálenost od překážky byla asi 35 cm.
- Nainstalujte dvě čáry hraničního vodiče jdoucí tam a zpět od ostrova blízko sebe (mezera 0 cm). To umožní robotické sekačce projíždět vodiče.
 - Vložte dvě čáry hraničního vodiče na stejný kolík.

POZOR: Nedovolte, aby se dvě čáry hraničního vodiče křížily. Robotická sekačka se zastaví kvůli chybě.

- ▶ **Obr.11:** 1. Překážka 2. Kolík 3. Hraniční vodič
- ▶ **Obr.11:** a) Přibližně 35 cm b) Blízko u sebe (mezera 0 cm)
- Několik ostrovů vytvořte následovně.
- ▶ **Obr.12:** 1. Hraniční vodič 2. Kolík

Vytvoření dílčí oblasti

Pokud existuje samostatná pracovní oblast, do které nelze zajistit trasu, která umožňuje automatickou navigaci robotické sekačky z nabíjecí stanice, je tato pracovní oblast označena jako dílčí oblast (b). Oblast s nabíjecí stanicí je hlavní oblast (a).

- Je nutné vypnout napájení robotické sekačky a přesunout robotickou sekačku ručně mezi hlavní a dílčí oblastí.
- Umístěte hraniční vodič tak, aby šířka dráhy mezi hlavní oblastí a dílčí oblastí byla 10 cm nebo méně.
- Hraniční vodič musí být položen v jediné nepřerušované čáře kolem celé pracovní oblasti ((a) a (b)).
- Při sekání dílčí oblasti je nutné změnit nastavení robotické sekačky. Podrobnosti naleznete v návodu k použití tohoto produktu.

- ▶ **Obr.13:** 1. Hraniční vodič 2. Nabíjecí stanice 3. 10 cm nebo méně
- ▶ **Obr.13:** a) Hlavní oblast b) Dílčí oblast

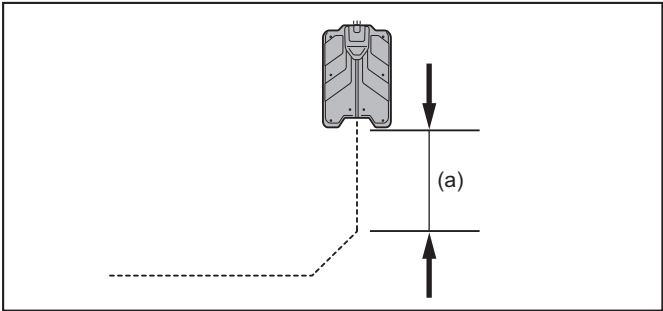
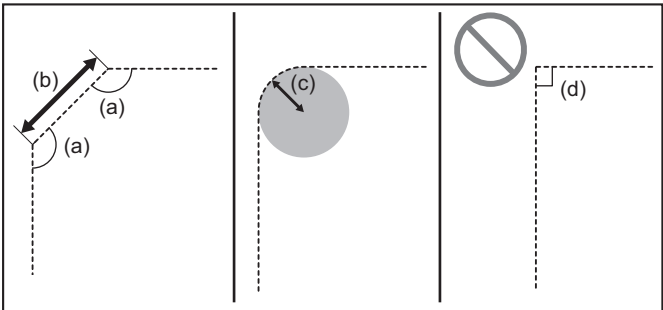
Instalace vodícího vodiče

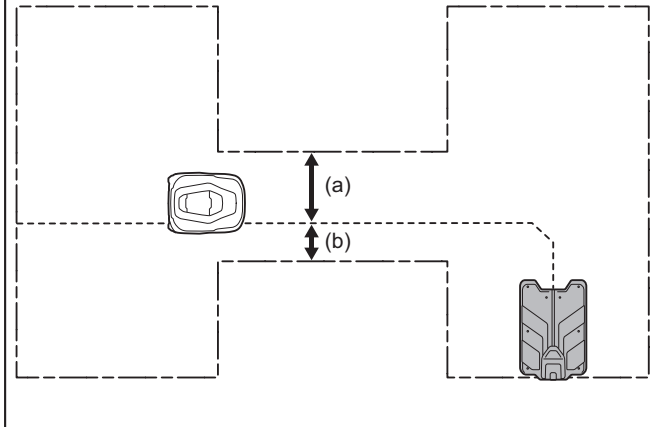
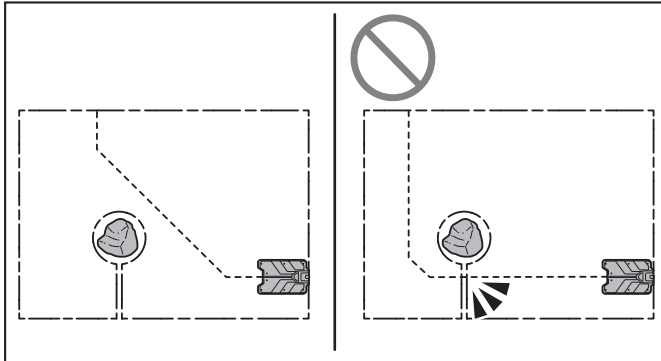
Vodící vodič vede robotickou sekačku k nabíjecí stanici. Tento vodič také vede robotickou sekačku do oblastí, kde robotická sekačka pracuje méně často z topografických a podobných důvodů.

POZNÁMKA: Lze nainstalovat až 2 vodící vodiče.

POZNÁMKA: Vodící vodič nerozvětřujte.

Podmínky instalace vodícího vodiče

Obrázek	Podmínka
 <p>a) 2 m nebo více</p>	<p>Jak je znázorněno na obrázku, položte vodící vodič alespoň 2 m přímo od nabíjecí stanice. Může se stát, že se robotická sekačka nebude moci vrátit do nabíjecí stanice.</p>
 <p>a) Přibližně 135° b) 50 cm nebo více c) 1 m nebo více d) 90° nebo méně</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Při vytváření křivky nainstalujte vodící vodič pod úhlem přibližně 135°. Robotická sekačka se nemusí být schopna vrátit do nabíjecí stanice pod úhlem menším než 90°. - Ujistěte se, že přímá diagonální čára má délku alespoň 50 cm. - Pokud má být vodící vodič položen po křivce, položte jej tak, aby poloměr ohybu byl 1 m nebo více.

Obrázek	Podmínka
 <p>a) 100 cm nebo více b) 50 cm nebo více</p>	<p>Šířka pracovní oblasti by měla být alespoň 150 cm nebo více. Ujistěte se, že prostor na levé straně vodícího vodiče je široký, protože robotická sekačka prochází levou stranou vodícího vodiče a vrací se do nabíjecí stanice.</p>
	<p>Nedovolte, aby vodící vodič překročil hraniční vodič.</p>

Instalace vodícího vodiče

1. Odřízněte předem vytvořenou smyčku (očko) hraničního vodiče v místě připojení hraničního vodiče a vodícího vodiče.

► **Obr.14:** 1. Hraniční vodič

2. Vložte vodící vodič do středního portu a hraniční vodiče do levého a pravého portu tří připojovacích portů dodané spojky.

► **Obr.15:** 1. Spojka 2. Hraniční vodič 3. Vodící vodič

POZNÁMKA: Zasuňte všechny tři vodiče co nejdále.

3. Upněte spojku štípacími kleštěmi za účelem upevnění vodičů.

► **Obr.16**

4. Pomocí plastového kladiva zatlačte kolíky na obou stranách spojovacího bodu.

► **Obr.17:** 1. Kolík

POZNÁMKA: Ujistěte se, že spojení mezi vodícím vodičem a hraničním vodičem je přibližně 90°.

5. Nainstalujte vodící vodič zatlačením kolíků k nabíjecí stanici pomocí plastového kladiva.

- Zatlačte kolíky ve vzdálenosti 1 m, ale pokud vodící vodič vystupuje, použijte vzdálenost menší.

- Při vytváření křivky nainstalujte vodící vodič pod úhlem přibližně 135°.

- Nainstalujte vodící vodič v přímé čáře 2 m nebo více před nabíjecí stanicí.

- Další podmínky instalace vodícího vodiče naleznete v části „Podmínky instalace vodícího vodiče“ (strana 77).

► **Obr.18:** 1. Nabíjecí stanice 2. Vodící vodič

► **Obr.18:** a) 2 m nebo více b) Přibližně 135°

6. Po dokončení instalace vodícího vodiče k nabíjecí stanici protáhněte vodící vodič k zadní části nabíjecí stanice otvorem ve spodní části věže nabíjecí stanice.

► **Obr.19:** 1. Otvor 2. Věž

POZNÁMKA: Odřízněte vodící vodič tak, aby ze zadní části nabíjecí stanice zbylo asi 30 cm nebo více.

7. Vložte a upevněte vodící vodič do drážky ve středu základny stanice.

► **Obr.20:** 1. Drážka 2. Základna stanice

8. Připojte konektor ke špičce vodícího vodiče.

POZNÁMKA: Informace o připojení konektoru naleznete na stránce 76.

9. Při instalaci druhého vodícího vodiče opakujte kroky 1 až 8.

POZNÁMKA: Podrobnosti o připojení k nabíjecí stanici naleznete v části „Připojení vodičů k nabíjecí stanici“ (strana 79).

Prodloužení vodiče

Při prodlužování vodiče použijte k propojení dvou vodičů dodanou spojku.

1. Vložte vodiče vlevo a vpravo od tří přípojovacích portů dodané spojky.

► **Obr.21:** 1. Spojka 2. Vodič

POZNÁMKA: Zasuňte oba vodiče co nejdále.

POZNÁMKA: Prodloužení vodiče je možné vložením do libovolných dvou přípojovacích portů, ale pro přímé prodloužení se doporučuje použít levý a pravý přípojovací port.

2. Upněte spojku štípacími kleštěmi za účelem upevnění vodičů.

► **Obr.22**

Zabezpečení nabíjecí stanice

Zajistěte, aby ohraničující kabel dosáhl k nabíjecí stanici a poté jej zajistěte šroubovými kolíky (8 ks) pomocí šestihranného klíče 6.

► **Obr.23:** 1. Šestihranný klíč 6 2. Šroubový kolík (pro upevnění nabíjecí stanice) (8 ks)

Připojení vodičů k nabíjecí stanici

Po dokončení instalace vodičů připojte hraniční vodič, vodící vodič a ohraničující kabel k nabíjecí stanici.

Připojení hraničního vodiče

1. Otevřete kryt svorek a sejměte kryt vodiče nabíjecí stanice.

► **Obr.24:** 1. Kryt svorky 2. Kryt vodiče

2. Postavte se za nabíjecí stanici a protáhněte hraniční vodič přicházející zleva háčkem na levé straně (3 háčky) zesponu.

► **Obr.25:** 1. Hraniční vodič přicházející z levé strany 2. Levé háčky (tři místa)

3. Konektor na konci vodiče zasuňte do svorky R.

► **Obr.26:** 1. Svorka R 2. Konektor hraničního vodiče přicházející z levé strany

POZOR: Abyste zabránili deformaci nebo poškození konektoru, připojte konektor rovně, bez naklonění.

4. Podobně protáhněte hraniční vodič přicházející z pravé strany přes pravé háčky (tři místa) v pořadí zesponu a zasuňte konektor do svorky L.

► **Obr.27:** 1. Svorka L 2. Konektor hraničního vodiče přicházející z pravé strany 3. Pravé háčky (tři místa)

POZOR: Zkontrolujte, zda jsou hraniční vodiče připojeny ke správným svorkám. Pokud jsou hraniční vodiče připojeny k nesprávným svorkám, robotická sekačka nebude schopna rozpoznat pracovní oblast.

► **Obr.28:** 1. Hraniční vodič 2. Pracovní oblast

Připojení vodícího vodiče

Protáhněte vodící vodič přes háčky na pravé nebo levé straně (dvě místa) a připojte konektor na špičce vodiče ke svorce G1 nebo G2.

POZOR: Abyste zabránili deformaci nebo poškození konektoru, připojte konektor rovně, bez naklonění.

POZNÁMKA: Konektor vodícího vodiče lze připojit ke svorce G1 nebo G2.

► **Obr.29:** 1. Konektor vodícího vodiče 2. Svorka G2 3. Pravé háčky (dvě místa) 4. Výřez (zde neprotahujte vodící vodič)

POZNÁMKA: Pokud existuje druhý vodící vodič, připojte jej k otevřené svorce G1 nebo G2 stejným postupem.

Připojení ohraničujícího kabelu

1. Připojte konektor ohraničujícího kabelu do zásuvky.

► **Obr.30:** 1. Zásuvka 2. Konektor ohraničujícího kabelu

POZOR: Abyste zabránili deformaci nebo poškození konektoru, připojte konektor rovně, bez naklonění.

2. Protáhněte ohraničující kabel středovými háčky (tři místa) v pořadí shora.

► **Obr.31:** 1. Středové háčky (tři místa)

3. Připevněte kryt vodiče.

• Protáhněte ohraničující kabel výřezem v krytu vodiče.

► **Obr.32:** 1. Kryt vodiče 2. Výřez

4. Zavřete kryt svorky a zapojte zástrčku adaptéru střídavého proudu do napájecí zásuvky.

► **Obr.33:** 1. Kryt svorky

5. Zkontrolujte, zda indikátor stanice svítí zeleně.

• Pokud je hraniční vodič správně připojen, indikátor stanice se rozsvítí zeleně.

• Pokud dojde k chybě připojení, bude indikátor stanice blikat červeně. Odstraňte všechny problémy v přípojovací části nabíjecí stanice nebo na každém vodiči a znovu zkontrolujte indikátor stanice.

► **Obr.34:** 1. Indikátor stanice

Nabíjení robotické sekačky

1. Stiskněte stranu I hlavního vypínače robotické sekačky a zapnete napájení.

► Obr.35

POZNÁMKA: Při nabíjení robotické sekačky je nutné zapnout napájení.

2. Připojte robotickou sekačku k nabíjecí stanici.

► Obr.36

POZNÁMKA: Po zahájení nabíjení začne LED dioda robotické sekačky zeleně blikat. Po dokončení nabíjení LED dioda zhasne.

Počáteční nastavení

POZNÁMKA: Před použitím sloupněte ochrannou fólii z ovládací části.

Při prvním zapnutí robotické sekačky se zobrazí obrazovka počátečního nastavení zobrazená níže. Zadejte jazyk displeje, datum a čas, oblast sekání a PIN kód.

1. Stiskněte tlačítko „ZASTAVENÍ“ na robotické sekačce a otevřete kryt displeje.

► Obr.37: 1. Kryt displeje 2. Tlačítko „ZASTAVENÍ“

2. Pomocí kláves / vyberte jazyk, který chcete použít, a stiskněte klávesu .

► Obr.38

3. Vyberte požadovaný formát zobrazení data a času pomocí kláves / / / .

4. Vyberte [Next (Další)] (Další) pomocí kláves / / / a stiskněte klávesu .

► Obr.39

5. Stisknutím kláves / / / vyberte položku a zadejte datum a čas stisknutím kláves **0** až **9**.

6. Vyberte [Verify (Ověřit)] (Ověřit) pomocí kláves / / / a stiskněte klávesu .

► Obr.40

7. Vyberte oblast sekání pomocí kláves / a stiskněte klávesu .

► Obr.41

8. Stisknutím kláves **0** až **9** až zadejte PIN kód.

► Obr.42

9. Pro potvrzení zadejte PIN kód znovu.

► Obr.43

POZNÁMKA: Zapište si PIN kód a uschovejte jej na bezpečném místě, abyste jej nezapomněli.

Kontrola instalace vodiče

Kontrola odjezdu z nabíjecí stanice

[Top menu] (Horní nabídka) > [Main menu (Hlavní nabídka)] (Hlavní nabídka) > [Navigation preferences (Předvolby navigace)] (Předvolby navigace) > [Mower departing points (Místa odjezdu sekačky)] (Body odjezdu sekačky)

Postupujte podle níže uvedeného postupu a zkontrolujte, zda robotická sekačka odjíždí z nabíjecí stanice. Při odjezdu si robotická sekačka ukládá do paměti sílu magnetického pole nabíjecí stanice, aby bylo možné správné parkování.

POZOR: Po instalaci vodičů nezapomeňte zkontrolovat odjezd. Jinak se robotická sekačka může pohybovat na vodicím vodiči pomalou rychlostí nebo se k nabíjecí stanici nemusí pohybovat nízkou rychlostí.

POZOR: Před nastavením způsobů odjezdu zaparkujte robotickou sekačku do nabíjecí stanice.

1. Stiskněte tlačítko na ovládacím panelu.

Zobrazí se [Main menu (Hlavní nabídka)] (Hlavní nabídka).

2. Vyberte [Navigation preferences (Předvolby navigace)] (Předvolby navigace) na displeji pomocí kláves / a stiskněte klávesu .

Zobrazí se dílčí nabídka.

3. Vyberte [Mower departing points (Místa odjezdu sekačky)] (Body odjezdu sekačky).

Zobrazí se obrazovka výběru nabídky.

4. Pomocí kláves / vyberte číslo profilu způsobu odjezdu, který chcete nastavit, a stiskněte klávesu .

► Obr.44

Zobrazí se nabídka možností.

5. Pomocí klávesnice zadejte požadované podmínky do polí formátu možností zobrazených na obrazovce.

Možnost	Podrobnosti
Wire to trace: (Sledovaný vodič:)	Vyberte typ vodiče, který má robotická sekačka sledovat po opuštění nabíjecí stanice. Pomocí kláves / zobrazte požadovaný typ vodiče. Chcete-li odjet přímo z nabíjecí stanice bez sledování konkrétního vodiče, vyberte [-----].
Departure position: (Poloha odjezdu:)	Zadejte vzdálenost, o kterou se má robotická sekačka posunout od stanice před zahájením sekání. Můžete zadat vzdálenost 0 až 800 cm.
Probability (Pravděpodobnost)	Zadejte pravděpodobnost provedení nastaveného profilu v procentech.

► Obr.45: 1. Maximální hodnota pravděpodobnosti, kterou lze zadat

POZNÁMKA: Maximální hodnota pravděpodobnosti, kterou lze zadat, se zobrazí v levé části zadávací oblasti každého profilu. Zadejte hodnotu, která je menší než maximální hodnota. Pokud zadáte hodnotu nad povolenou hodnotu, bude nahrazena maximální hodnotou.

6. Před registrací nastavení vyberte [Test] a proveďte zkušební provoz.

Robotická sekačka se pohybuje po vybraném vodiči.

Robotická sekačka se automaticky zastaví po ujetí vzdálenosti, kterou zadáte.

POZNÁMKA: Potvrzení je dokončeno, pokud robotická sekačka opustí nabíjecí stanici a zastaví se na určeném místě.

7. Stiskněte tlačítko „ZASTAVENÍ“.

Otevře se kryt displeje.

8. Vyberte [Yes (Ano)] (Ano) pro registraci nebo [No] (Ne) pro zrušení registrace, když se zobrazí potvrzovací obrazovka s dotazem, zda chcete zaregistrovat způsob odjezdu při zkušebním provozu.

Pokud vyberete [No] (Ne), musíte začít s nastavením znovu od začátku.

Kontrola instalace hraničního vodiče

Zkontrolujte správnou instalaci hraničního vodiče.

1. Uchopte rukojeť robotické sekačky a pohybujte robotickou sekačkou rukou tak, aby směřovala k hraničnímu vodiči.

► **Obr.46:** 1. Hraniční vodič

2. Stiskněte tlačítko „ZASTAVENÍ“.

Otevře se kryt displeje.

3. Stiskněte tlačítko , vyberte [Auto mowing (Automatické sekání)] (Automatické sekání) a stiskněte klávesu .

4. Zavřete kryt displeje.

Robotická sekačka zahájí sekání a jede směrem k hraničnímu vodiči.

5. Zkontrolujte, zda robotická sekačka mění směr na hraničním vodiči a pokračuje v navigaci sekání.

► **Obr.47:** 1. Hraniční vodič

6. Stiskněte tlačítko „ZASTAVENÍ“.

Robotická sekačka se zastaví.

7. Vypněte hlavní vypínač robotické sekačky a přeneste ji na jiné místo, poté vypínač zapněte. Zkontrolujte, zda robotická sekačka funguje podobně i na jiných místech hraničního vodiče.

Návrat robotické sekačky do nabíjecí stanice

[Top menu] (Horní nabídka) > [Park (Parkování)] (Parkování) > [Stay at charging station (Zůstat v nabíjecí stanici)] (Zůstat v nabíjecí stanici)

Tento postup není nutný, pokud je nainstalován vodič. Přejdete na [Kontrola instalace vodičového vodiče] (Kontrola instalace vodičového vodiče). Tento postup proveďte, pokud používáte robotickou sekačku bez instalace vodičového vodiče.

Návrat robotické sekačky do nabíjecí stanice.

POZNÁMKA: Ve výchozím nastavení robotická sekačka přednostně vyhledává signály z vodičového vodiče a vrací se do nabíjecí stanice podle signálů vodičového vodiče. I když ve vaší pracovní oblasti není žádný vodič, robotická sekačka nejprve pokračuje ve vyhledávání signálů z vodičového vodiče po dobu přednastavené prioritní doby vyhledávání. Po uplynutí prioritní doby vyhledávání robotická sekačka vyhledá signály z hraničního vodiče a vrátí se do nabíjecí stanice podle signálů hraničního vodiče. Nechcete-li položit vodič, doporučujeme změnit prioritní dobu vyhledávání vodičového vodiče. Podrobnosti viz „Nastavení období aktivního vyhledávání pro signál navádění“ v návodu k použití.

1. Stiskněte tlačítko  na ovládacím panelu.

Zobrazí se dílčí nabídka.

► **Obr.48**

2. Vyberte [Stay at charging station (Zůstat v nabíjecí stanici)] (Zůstat v nabíjecí stanici).

Po stisknutí tlačítka se zobrazí zpráva [Close the display cover to return to the charging station. (Zavřete kryt displeje pro návrat do nabíjecí stanice.)] (Chcete-li se vrátit do nabíjecí stanice, zavřete kryt displeje.).

3. Zavřete kryt akumulátoru.

Zkontrolujte, zda se robotická sekačka vrací do nabíjecí stanice.

Kontrola instalace vodičového vodiče

Zkontrolujte správnou instalaci vodičového vodiče.

1. Při vypnutém napájení uchopte rukojeť robotické sekačky a pohybujte robotickou sekačkou rukou tak, aby směřovala k vodičímu vodiči.

► **Obr.49:** 1. Vodičí vodič

2. Stiskněte tlačítko „ZASTAVENÍ“.

Otevře se kryt displeje.

3. Stiskněte tlačítko , vyberte [Stay at charging station (Zůstat v nabíjecí stanici)] (Zůstat v nabíjecí stanici) a stiskněte klávesu .

4. Zavřete kryt displeje.

Robotická sekačka zahájí navigaci sekání směrem k vodičímu vodiči.

5. Zkontrolujte, zda robotická sekačka mění směr v blízkosti vodičového vodiče, naviguje se po vodičím vodiči směrem k nabíjecí stanici a připojí se k nabíjecí stanici.

POZNÁMKA: Poté, co robotická sekačka detekuje vodič, pojedje podél levé strany vodičového vodiče.

Tím je instalace a kontrola provozu dokončena. Podrobné informace o použití tohoto produktu naleznete v návodu k použití tohoto produktu.

KONKRÉTNÍ PŘÍPADY

Zde je několik příkladů používaných instalací a nastavení.

Podrobnosti zobrazené na obrázcích jsou pouze příklady a pro ilustraci různých měřítek pole, přičemž lze nalézt lepší využití každého příkladu. Udělejte své uspořádání vhodnější podle vašich preferencí.

Vlastní zahrada pro rezidenta

Útulný dvůr nebo malá čtvercová zahrádka na dvorku vašeho domu, obklopená malým oplocením, cestičkami a stezkami.

► **Obr.50:** 1. Nabíjecí stanice 2. Hraniční vodič 3. Vodicí vodič

Praktický průvodce

Oblast sekání	500 m ²
Týdenní pracovní dny a hodiny	6 hodin v 6 dnech v týdnu 12 hodin v 3 dnech v týdnu
Způsob odjezdu ze stanice [priorita provedení (%)]	Vyjedte přímo z nabíjecí stanice na [100%]. Viz bod odjezdu sekačky „A“ na obrázku.
Je třeba vytvořit nastavení dílčí oblasti	Ne
Tipy pro instalaci a nastavení	Umístěte nabíjecí stanici na blízký konec osy, která rozděluje oblast sekání na dvě stejné horní a dolní oblasti. Nainstalujte vodicí vodič podél osy, která rozděluje oblast sekání na dvě stejné horní a dolní oblasti.

Domácí zahrada s oddělenou pracovní oblastí sekání

Široká otevřená předzahrádka, která obklopuje dům ze dvou stran s malou oddělenou plochou trávníku vedle vzrostlé zahrady nebo zeleninového záhonu.

► **Obr.51:** 1. Hlavní oblast 2. Dílčí oblast 3. Nabíjecí stanice 4. Hraniční vodič 5. Vodicí vodič

Praktický průvodce

Oblast sekání	hlavní oblast	1 000 m ²
	dílčí oblast	400 m ²
Týdenní pracovní dny a hodiny	hlavní oblast	14 hodin v 5 dnech v týdnu
	dílčí oblast	12 hodin v 2 dnech v týdnu
Způsob odjezdu ze stanice [priorita provedení (%)]	hlavní oblast	Vyjedte přímo z nabíjecí stanice na [70%]. Viz bod odjezdu sekačky „A“ na obrázku. Odjedte na vzdálenější konec hlavní zahrady a začněte sekat z oblasti zakončení vodicího vodiče na [30%]. Viz bod odjezdu sekačky „B“ na obrázku.
	dílčí oblast	Předem ručně přesuňte robotickou sekačku z hlavní oblasti do dílčí. Poté začněte sekat ručně. Podrobnosti naleznete v pokynech v části „Sekání bez automatického nabíjení“ v návodu k použití.
Je třeba vytvořit nastavení dílčí oblasti	Ano	
Tipy pro instalaci a nastavení	Umístěte nabíjecí stanici do středu předního okraje hlavní zahrady. Nainstalujte vodicí vodič podél osy, která rozděluje hlavní oblast na dvě stejné levé a pravé oblasti.	

Travnaté trávníky na malých kopcích

Krajina na svahu zeleného trávníku v parku, na golfovém hřišti nebo podobně. Trávník roste v různých výškách a odstínech na jednom nebo více mírných a strmých svazích s trochou písečných a vodních prvků.

► **Obr.52:** 1. Nabíjecí stanice 2. Hraniční vodič 3. Vodicí vodič

Praktický průvodce

Oblast sekání	2 500 m ²
Týdenní pracovní dny a hodiny	24 hodin v 7 dnech v týdnu
Způsob odjezdu ze stanice [priorita provedení (%)]	Vyjedte přímo z nabíjecí stanice na [40%]. Viz bod odjezdu sekačky „A“ na obrázku.
	Odjedte směrem k jednomu konci rovného povrchu trávníku na kopci a začněte sekat z oblasti zakončení vodicího vodiče na [30%]. Viz bod odjezdu sekačky „B“ na obrázku.
	Odjedte směrem ke vzdálenému konci mírně nakloněné plochy trávníku ve svahu a začněte sekat z oblasti zakončení vodicího vodiče na [30%]. Viz bod odjezdu sekačky „C“ na obrázku.
Je třeba vytvořit nastavení dílčí oblasti	Ne
Tipy pro instalaci a nastavení	Umístěte nabíjecí stanici na jeden konec osy, která rozděluje rovný povrch trávníku na kopci na dvě stejné levé a pravé oblasti.
	Nainstalujte dva vodicí vodiče podél osy, která rozděluje oblast sekání na dvě stejné horní a spodní oblasti. Jedna směrem k jednomu konci rovného povrchu trávníku na kopci a druhá směrem ke vzdálenému konci mírně nakloněného povrchu trávníku ve svahu.
	Nezapomeňte instalovat hraniční vodič na povrchy, které jsou téměř ploché nebo co nejméně nakloněné. Veďte vodicí vodič diagonálně přes svah, protože robotické sekačky usnadňují stoupání po svahu.

Dobře navržená zahrada s některými těžko dostupnými místy pro sekání

Plně oplocený rozmanitý zahradní areál, který obsahuje velký dům, vodní prvky a řadu divokých rostlin a různých objektů. Dobře navržená krajina pomáhá udržovat zahradu krásně nedotčenou, ale vytváří izolovaná místa pro údržbu trávníku.

► **Obr.53:** 1. Nabíjecí stanice 2. Hraniční vodič 3. Vodicí vodič

Praktický průvodce

Oblast sekání	2 500 m ²
Týdenní pracovní dny a hodiny	24 hodin v 7 dnech v týdnu
Způsob odjezdu ze stanice [priorita provedení (%)]	Vyjedte přímo z nabíjecí stanice na [30%]. Viz bod odjezdu sekačky „A“ na obrázku. Odjedte směrem k blízkému konci pracovní oblasti sekání a začněte sekat několik kroků před oblastí zakončení vodicího vodiče na [20%]. Viz bod odjezdu sekačky „B“ na obrázku. Odjedte směrem k vzdálenému rohu pracovní oblasti sekání a začněte sekat přibližně uprostřed délky vodicího vodiče na [30%]. Viz bod odjezdu sekačky „C“ na obrázku. Odjedte směrem k vzdálenému rohu pracovní oblasti sekání a začněte sekat několik kroků před oblastí zakončení vodicího vodiče na [20%]. Viz bod odjezdu sekačky „D“ na obrázku.
Je třeba vytvořit nastavení dílčí oblasti	Ne
Tipy pro instalaci a nastavení	Umístěte nabíjecí stanici na dvorek pro ochranu krajiny a snadný přístup k napájení. Nainstalujte dva vodicí vodiče, které vedou robotickou sekačku na dvě nejméně přístupné oblasti sekání na zahradě. Jedna směrem k blízkému konci zahrady procházející mezi dvěma zahradními objekty a druhá směrem k vzdálenému rohu zahrady procházející mezi parkovištěm a rostlinami. Ujistěte se, že vodicí vodiče jsou vedeny v určité vzdálenosti od hraničního vodiče, aby nedošlo k ovlivnění robotické navigace.

Otevřená formální zahrada rozdělená do asymetrických částí živými ploty, divokými rostlinami, cestičkami a zahradními objekty

Usedlost zasazená doprostřed lesa plného spousty rostlin a stromů má nerušený výhled na dvorní zahradu, která je zhruba rozdělena na tři travnaté plochy různých velikostí a měřítek.

► **Obr.54:** 1. Nabíjecí stanice 2. Hraniční vodič 3. Vodicí vodič

Praktický průvodce

Oblast sekání	1 500 m ² (poměr dělení plochy: přibližně 55/30/15)
Týdenní pracovní dny a hodiny	14 hodin v 7 dnech v týdnu 24 hodin v 4 dnech v týdnu
Způsob odjezdu ze stanice [priorita provedení (%)]	Seřaďte priority provádění pro sekání v poměru k velikosti tří ploch. Vyjedte přímo z nabíjecí stanice na [55%]. Viz bod odjezdu sekačky „A“ na obrázku. Odjedte ke vzdálenému konci druhé největší pracovní oblasti a začněte sekat z oblasti zakončení vodicího vodiče [30%]. Viz bod odjezdu sekačky „B“ na obrázku. Odjedte ke vzdálenému konci třetí největší pracovní oblasti a začněte sekat z oblasti zakončení vodicího vodiče na [15%]. Viz bod odjezdu sekačky „C“ na obrázku.
Je třeba vytvořit nastavení dílčí oblasti	Ne
Tipy pro instalaci a nastavení	Umístěte nabíjecí stanici na blízký konec osy, která rozděluje největší oblast sekání na dvě stejné levé a pravé oblasti. Nainstalujte vodicí vodič podél osy, která rozděluje druhou největší oblast sekání na dvě stejné levé a pravé oblasti. Nainstalujte vodicí vodič podél osy, která rozděluje třetí největší oblast sekání na dvě stejné levé a pravé oblasti.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885A54-975
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20231023